

سورة المؤمنون

آیات: 118 رکوع: 6

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ (۱)

قَدْ أَفْلَحَ بَیْتِکَ حَقِیْقِیْ کَامِیَابِ هُوَ الْمُؤْمِنُونَ اِیْمَانِ وَالِے (جَمْع)

بَیْتِکَ وَه اِیْمَانِ وَالِے حَقِیْقِیْ کَامِیَابِ هُوَ گئے۔

الَّذِیْنَ هُمْ فِیْ صَلَاتِهِمْ خٰشِعُونَ (۲)

الَّذِیْنَ اور جو هُمْ وَه فِیْ صَلَاتِهِمْ اِیْنِ نَمَازِیْمْ خٰشِعُونَ خَشَوْع اِخْتِیَارِ كَرْنِے وَالِے

جو اِیْنِ نَمَازِیْمْ خَشَوْع اِخْتِیَارِ كَرْتِے هِیْ۔

وَالَّذِیْنَ هُمْ عَنِ اللّٰغُوْ مُعْرِضُونَ (۳)

وَالَّذِیْنَ اور وه جو هُمْ وَه عَنِ اللّٰغُوْ فِضُوْلِیَاتِ سِے مُعْرِضُونَ دُوْر رَهْنِے وَالِے

اور جو فِضُوْلِیَاتِ سِے دُوْر رَهْتِے هِیْ۔

وَالَّذِیْنَ هُمْ لِذٰلِكَ كُوْفِعِلُونَ (۴)

وَالَّذِیْنَ اور وه جو هُمْ وَه لِذٰلِكَ كُوْفِعِلُونَ كَارِ بِنْدِ

اور جو كُوْفِعِلُونَ كَارِ بِنْدِ رَهْتِے هِیْ۔

وَالَّذِیْنَ هُمْ لِفِرْوٰجِهِمْ حٰفِظُونَ (۵)

وَالَّذِیْنَ اور وه جو هُمْ وَه لِفِرْوٰجِهِمْ اِیْنِ شَرْمِ گَاهُوْں كِی حٰفِظُونَ حَفَاطَتِ كَرْنِے

والے

اور جو اِیْنِ شَرْمِ گَاهُوْں كِی حَفَاطَتِ كَرْتِے هِیْ۔

اِلَّا عَلٰی اٰزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَکَتْ اَیْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَیْرُ مَلُوْمِیْنَ (۶)

إِلَّا مَرَّ عَلَيَّ بِرٍ - سے اَزْوَاجِهِمْ اپنی بیویاں اَوْ يَأْمَا مَلَكَتْ جو مالک ہوئے اَيَّمَانُهُمْ

ان کے دائیں ہاتھ فَأِنَّهُمْ پس بیشک وہ غَيْرُ مَلُومِينَ کوئی ملامت نہیں

ہاں البتہ اپنی بیویوں یا اپنی مملوکہ باندیوں سے نہیں، کیونکہ [اس صورت میں] ان لوگوں پر کوئی ملامت نہیں۔

فَمَنْ ابْتَدَعَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ (۷)

فَمَنْ پس جو ابْتَدَعَ چاہے وَرَاءَ علاوہ ذَلِكَ اس فَأُولَئِكَ تو وہی هُمْ وہ الْعَادُونَ حد

سے نکلنے والے ہیں

پھر جو اس کے علاوہ کے طلب گار ہوں تو وہی لوگ حد سے نکل جانے والے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ (۸)

وَالَّذِينَ اور وہ جو هُمْ وَلِأَمْتِنِهِمْ اپنی امانتیں وَعَهْدِهِمْ اور اپنے وعدوں رِعُونَ

لحفاظ کرنے والے

اور جو لوگ اپنی امانتوں اور وعدوں کا لحاظ رکھتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ (۹)

وَالَّذِينَ اور وہ جو هُمْ وَهِيَ عَلَيَّ كِي صَلَوَاتِهِمْ اپنی نمازوں يُحَافِظُونَ حفاظت کرنے

والے ہیں

اور جو اپنی نمازوں کی حفاظت کرتے ہیں۔

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ (۱۰)

أُولَئِكَ یہی لوگ هُمْ وَهِيَ الْوَارِثُونَ وارث (جمع)

یہی وہ لوگ ہیں جو وارث بننے والے ہیں.....

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۱۱)

يَرِثُونَ وارث (جمع) الْفِرْدَوْسَ جنت الفردوس هُمْ وَهِيَ فِيهَا اس میں خَالِدُونَ

ہمیشہ رہیں گے

جو جنت الفردوس کے وارث بنیں گے اور وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ (۱۲)

اور لَقَدْ خَلَقْنَا بلاشبہ ہم نے پیدا کیا الْإِنْسَانَ انسان مِنْ سے سُلَالَةٍ جوہر مِنْ

طِينِ مٹی سے

اور بلاشبہ ہم نے انسان کو مٹی کے جوہر سے بنایا۔

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ (۱۳)

ثُمَّ پھر جَعَلْنَاهُ ہم نے اسے رکھا نُطْفَةً نطفہ فِي میں قَرَارٍ مَّكِينٍ محفوظ مقام

پھر ہم نے اسے ایک نطفے کی شکل میں ایک محفوظ مقام میں رکھا۔

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا
فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ
الْخَالِقِينَ (۱۴)

ثُمَّ پھر خَلَقْنَا ہم نے بنایا النُّطْفَةَ نطفہ عَلَقَةً خون کالو تھڑا فَخَلَقْنَا پس ہم نے بنایا

الْعَلَقَةَ خون کے لو تھڑے مُضْغَةً بوٹی فَخَلَقْنَا پھر ہم نے بنایا الْمُضْغَةَ بوٹی

عِظْمًا ہڈیاں فَكَسَوْنَا پھر ہم چڑھایا الْعِظْمَ ہڈیاں لَحْمًا گوشت ثُمَّ پھر أَنْشَأْنَاهُ ہم

نے اسے کھڑا کیا خَلْقًا صورت آخَرَ نئی فَتَبَارَكَ کیسی شان والا اللَّهُ اللہ تعالیٰ أَحْسَنُ

بہترین الْخَالِقِينَ کاریگر

پھر ہم نے اس نطفے سے خون کالو تھڑا بنایا، پھر اس لو تھڑے کو بوٹی بنا دیا، پھر اس بوٹی

کی ہڈیاں بنا دیں، پھر ان ہڈیوں پر گوشت چڑھا دیا، پھر ہم نے اس کو ایک اور ہی مخلوق

کر کھڑا کر دیا۔ کیسی شان والا ہے اللہ تعالیٰ تعالیٰ! سب سے بہترین کاریگر!

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ (۱۵)

تُمْ پھر اُنکُم بیشک تم بَعْدَ ذٰلِكَ اس کے بعد کَمِيتُونَ لازم کرنے والے
پھر اس کے بعد تم سب کو لازم کرنا ہے۔

تُمْ اِنکُم يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ (۱۶)

تُمْ پھر اُنکُم بلاشبہ تم يَوْمَ الْقِيَمَةِ روز قیامت تُبْعَثُونَ دوبارہ زندہ کیے جاؤ گے
پھر بلاشبہ تم سب قیامت کے دن دوبارہ زندہ کیے جاؤ گے۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقٍ ۗ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غٰفِلِينَ (۱۷)

اور لَقَدْ خَلَقْنَا تحقیق ہم نے بنائے فَوْقَكُمْ تمہارے اوپر سَبْعَ طَرَائِقٍ
راستے وَمَا كُنَّا اور ہم نہیں عَنِ الْخَلْقِ تخلیق غٰفِلِينَ بے خبر
اور بیشک ہم نے تمہارے اوپر سات راستے [آسمان] بنائے ہیں اور ہم تخلیق کے
معاملے میں کوئی بے خبر تو نہیں!

وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَسْكَنْنٰهُ فِي الْاَرْضِ ۗ وَاِنَّا عَلٰى ذَهَابٍ بِهٖ
لَقٰدِرُونَ (۱۸)

وَاَنْزَلْنَا اور ہم نے اتارا مِنَ السَّمَاءِ آسمانوں سے مَاءً پانی بِقَدَرٍ خاص مقدار
فَاَسْكَنْنٰهُ ہم نے اسے ٹھہرا دیا فِي الْاَرْضِ زمین میں وَاِنَّا اور بیشک ہم عَلٰى ذَهَابٍ
ختم کرنا بہ اسے لَقٰدِرُونَ پوری قدرت رکھنے والا
اور ہم نے آسمان سے ایک خاص مقدار میں پانی اتارا، پھر ہم نے اسے زمین میں ٹھہرا
دیا اور ہم اسے ختم کر دینے پر بھی پوری قدرت رکھتے ہیں۔

فَاَنْشَاْنَا لَكُمْ بِهٖ جَنّٰتٍ مِّنْ نَّخِيْلٍ وَّاَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيْهَا فَوَاكِهٌ كَثِيْرَةٌ وَّاَنْزَلْنَا
مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ (۱۹)

فَاَنْشَاْنَا پھر ہم نے اگائے لَكُمْ تمہارے لیے بہ اس سے جَنّٰتٍ باغات مِّنْ سے۔
کے نَّخِيْلٍ کھجور (جمع) وَّاَعْنَابٍ اور انگور (جمع) لَكُمْ تمہارے لیے فِيْهَا اس میں

فَوَاكِهَ پھل کثیراً بہت وَمِنْهَا اور اس سے تَأْكُلُونَ تم کھاتے ہو

پھر ہم نے اس کے ذریعے تمہارے لیے کھجور اور انگور کے باغات اگائے۔ ان باغات سے تمہیں بہت سے پھل حاصل ہوتے ہیں اور تم انہی میں سے کھاتے بھی ہو۔

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبْغٍ لِلَّذِينَ (۲۰)

وَشَجَرَةً اور درخت تَخْرُجُ پیدا کیا ہے مِنْ سے طُورِ سَيْنَاءَ طور سیناء تَنْبُتُ اگتا ہے

بِالذَّهْنِ تیل لیے ہوئے وَصَبْغٍ اور سالن لِّلَّذِينَ کھانے والوں کے لیے

اور وہ درخت بھی ہم نے پیدا کیا جو طور سیناء میں تیل لیے ہوئے اگتا ہے اور کھانے والوں کے لیے سالن بھی۔

وَأَنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُسْقِيَهُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ

كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (۲۱)

وَأَنَّ اور بیشک لَكُمْ تمہارے لیے فِي الْأَنْعَامِ چوپایوں میں لَعِبْرَةً بڑا سبق

لِّتُسْقِيَهُمْ ہم سیراب کرتے ہیں مِمَّا اس سے جو فِي بُطُونِهَا ان کے پیٹوں میں وَلَكُمْ

اور تمہارے لیے فِيهَا ان میں مَنَافِعُ فوائد کثیراً بہت وَمِنْهَا اور ان سے تَأْكُلُونَ

تم کھاتے ہو

اور بیشک تمہارے لیے چوپایوں میں بڑا سبق ہے۔ ہم تمہیں ان کے پیٹ کے اندر کی

چیز سے سیراب کرتے ہیں اور تمہارے لیے ان میں اور بھی بہت فوائد ہیں اور ان میں

سے تم کھاتے بھی ہو۔

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ (۲۲)

وَعَلَيْهَا اور ان پر وَعَلَى الْفُلْكِ اور کشتی پر تُحْمَلُونَ سوار کیا جاتا ہے

اور تمہیں ان چوپایوں پر اور کشتیوں پر سوار بھی کیا جاتا ہے۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ

غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ (۲۳)

اور لَقَدْ أَرْسَلْنَا الْبَيْتَةَ ہم نے بھیجا نُوْحًا نُوْحِ إِلَى قَوْمِهِ اس کی قوم کی طرف فَقَالَ چنانچہ اس نے کہا یَقَوْمِ اے میری قوم اَعْبُدُوا اتم عبادت کرو اللہ اللہ تَعَالَى مَا لَكُمْ تمہارے لیے نہیں مِّنْ إِلَهِ كُوْنِ مَعْبُوْدٍ غَيْرُهُ اُس کے سوا أَفَلَا تَتَّقُونَ کیا تو تم ڈرتے نہیں

اور ہم نے نوح کو ان کی قوم کی طرف بھیجا۔ چنانچہ اس نے کہا: اے میری قوم! اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو، اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں۔ تو کیا تم ڈرتے نہیں؟

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ (۲۴)

فَقَالَ تُوُوهُ بُوُوَلِ الْمَلَأُ اسر دار الَّذِينَ كَفَرُوا جنہوں نے کفر کیا مِّنْ سِے۔ کے قَوْمِهِ اس کی قوم مَا هَذَا آیہ نہیں إِلَّا علاوہ بَشَرٌ ایک بشر مِثْلُكُمْ تم جیسا یُرِيدُ وہ چاہتا ہے أَنْ يَتَفَضَّلَ کہ برتری قائم کرے وہ عَلَيْكُمْ تم پر وَلَوْ اگرا شَاءَ اللہ تعالیٰ چاہتا لَأَنْزَلَ تو نازل کر تَامَلَائِكَةً فرشتے مَّا سَمِعْنَا نہیں سنی ہم نے بِهَذَا آیہ فِي آبَائِنَا اپنے آباء و اجداد سے الْأَوَّلِينَ اگلے

تو ان کی قوم کے کافر سردار کہنے لگے: یہ شخص تم جیسا بشر ہونے کے علاوہ اور کچھ نہیں۔ یہ تم پر اپنی برتری قائم کرنا چاہتا ہے۔ اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو فرشتوں کو نازل کرتا، ہم نے تو یہ بات اپنے اگلے آباء و اجداد میں سنی ہی نہیں۔

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَاْتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ (۲۵)

إِنْ هُوَ نہیں وہ۔ یہ إِلَّا مگر رَجُلٌ ایک آدمی بِهِ جس کو جِنَّةٌ دیوانگی فَاْتَرَبَّصُوا سو تم انتظار کرو یہ اس کا حَتَّىٰ حِينٍ کچھ وقت تک

اور کچھ نہیں، بس اس آدمی کو تھوڑی دیوانگی لاحق ہو گئی ہے، اس لیے تم کچھ وقت تک اس [کے ٹھیک ہونے] کا انتظار کرو۔

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَدَّبُونِ (۲۶)

قَالَ اس نے کہا رَبِّ اے میرے رب انصُرْنِي میری مدد فرما بِمَا اس پر کَدَّبُونِ انہوں نے میری تکذیب کی ہے

نوح نے عرض کیا: اے میرے رب! ان لوگوں نے جو میری تکذیب کی ہے، اس پر آپ ہی میری مدد فرمائیں۔

فَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِ اَنْ اصْنَعِ الْفُلَكَ بِاَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا فَاِذَا جَاءَ اَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُوْرُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اِثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۗ وَلَا تُخَاطَبُنِي فِي الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ۗ اِنَّهُمْ مُّعْرِضُوْنَ (۲۷)

فَاَوْحَيْنَا چنانچہ ہم نے وحی بھیجی اِلَيْهِ اس کی طرف اَنْ کہ اصْنَعِ تم بنا لو الْفُلَكَ کشتی بِاَعْيُنِنَا ہماری نگرانی میں وَوَحَيْنَا اور ہماری رہنمائی سے فَاِذَا پھر جب جَاءَ آ پہنچے اَمْرُنَا ہمارا حکم وَفَارَ التَّنُوْرُ اور تنور ابل پڑے فَاسْلُكْ تو سوار کر لو فِيهَا اس میں مِنْ سے كُلِّ ہر (قسم) زَوْجَيْنِ جوڑا اِثْنَيْنِ دو وَاَهْلَكَ اور اپنے گھر والے اِلَّا ما سوائے مَنْ جو۔ جس سَبَقَ پہلے ہو چکا عَلَيْهِ اس پر الْقَوْلُ فیصلہ مِنْهُمْ ان میں سے وَلَا تُخَاطَبُنِي اور نہ کچھ کہنا مجھ سے فِي میں۔ بارہ میں الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وہ جنہوں نے ظلم کیا اِنَّهُمْ بیشک وہ مُّعْرِضُوْنَ غرق کر دیے جانے والے

چنانچہ ہم نے اس کی طرف وحی بھیجی کہ ہماری نگرانی میں ہماری رہنمائی سے ایک کشتی بنا لو۔ پھر جب ہمارا حکم آ پہنچے اور یہ تنور ابل پڑے تو ہر اس کشتی میں ہر قسم کے جانوروں کا ایک ایک جوڑا سوار کر لو اور اپنے گھر والوں کو بھی سوار کر لو، ماسوائے اس کے کہ ان میں سے جس کے بارے میں پہلے سے فیصلہ ہو چکا ہے۔ اور ان ظالموں کے

بارے میں مجھ سے کچھ نہ کہنا، بیشک ان سب کو غرق کر دیا جائے گا۔

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أُنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (۲۸)

فَإِذَا پھر جب استوویت تم سوار ہو جاؤ اُنْتَ تم وَمَنْ اور جو مَعَكَ اپنے ساتھی عَلَيَّ پر
الْفُلِكِ کشتی فَقُلِ تو کہنا الْحَمْدُ تمام تعریفیں لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے لیے الَّذِي وہ جس
نَجَّيْنَا ہمیں نجات بخشِ مَنْ سے الْقَوْمِ قوم الظَّالِمِينَ ظالم (جمع)

پھر جب تم اپنے ساتھیوں سمیت ٹھیک طرح سے کشتی پر سوار ہو جاؤ تو یوں کہنا: سب
تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں جس نے ہمیں ظالم قوم سے نجات بخشی۔

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ (۲۹)

وَقُلْ اور کہو رَبِّ اے میرے رب أَنْزِلْنِي مجھے اتار مُنْزَلًا جگہ مُّبْرَكًا برکت والی
وَأَنْتَ اور تو خَيْرُ بہترین الْمُنْزِلِينَ اتارنے والے

اور دعا کرنا: اے میرے رب! مجھے برکت والی جگہ جا اتارنا اور تو بہترین اتارنے والا
ہے۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ (۳۰)

إِنَّ بلاشبہ فِي ذَلِكَ اس قصہ میں لَآيَاتٍ البتہ نشانیاں وَإِنْ كُنَّا اور بیشک ہم ہیں
لَمُبْتَلِينَ آزمائش

بلاشبہ اس قصے میں بہت سی نشانیاں ہیں اور ہمیں آزمائش تو کرنی ہی تھی۔

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ (۳۱)

ثُمَّ پھر أَنْشَأْنَا ہم نے اٹھا کھڑی کی مِنْ بَعْدِهِمْ ان کے بعد قَرْنًا قوم آخَرِينَ

دوسرا

پھر ہم نے ان کے بعد دوسری قوم اٹھا کھڑی کی۔

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ (۳۲)

فَأَرْسَلْنَا پھر بھیجا ہم نے فِيهِمْ ان کے درمیان رَسُولًا رسول (جمع) مِّنْهُمْ ان میں سے ان کہ اعْبُدُوا تم عبادت کرو اللہ اللہ تعالیٰ مَا لَكُمْ نہیں تمہارے لیے مِّنْ إِلَهِ کوئی معبود غَيْرُهُ اس کے علاوہ أَفَلَا تَتَّقُونَ کیا پھر تم ڈرتے نہیں

پھر ہم نے ان میں انہی کی قوم کا ایک رسول بھیجا کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو، اس کے علاوہ تمہارا کوئی معبود نہیں۔ تو کیا تم ڈرتے نہیں؟

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِيقَاعِ الْآخِرَةِ وَآثَرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ لَا يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَ يَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ (۳۳)

وَقَالَ اور کہا الْمَلَأُ سرداروں مِّنْ قَوْمِهِ اس کی قوم کے الَّذِينَ وہ جنہوں نے كَفَرُوا کفر کیا وَكَذَّبُوا اور جھٹلایا بِإِيقَاعِ آخِرَةِ وَآثَرَفْنَاهُمْ اور ہم نے انہیں عیش دے رکھی تھی فِي مِثْلُكُمْ تمہیں جیسا يَأْكُلُ وہ کھاتا ہے مِمَّا اس سے جو تَأْكُلُونَ تم

کھاتے ہو مِمَّا اس سے وَيَشْرَبُ اور پیتا ہے مِمَّا اس سے جو تَشْرَبُونَ تم پیتے ہو اس کی قوم کے وہ سردار جو کفر کرتے اور آخرت کی پیشی کو جھٹلاتے تھے، وہ جن کو ہم نے دنیا میں خوب عیش دے رکھی تھی، وہ کہنے لگے: یہ شخص تم جیسا بشر ہونے کے علاوہ اور کچھ نہیں۔ جو کچھ تم کھاتے ہو، یہ بھی وہی کچھ کھاتا ہے اور جو کچھ تم پیتے ہو، یہ بھی وہی کچھ پیتا ہے۔

وَلَكِنْ أَطَعْتُم بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَسِرُونَ (۳۴)

وَلَكِنْ اور اگر أَطَعْتُم تم نے اطاعت کر کے بَشَرًا ایک بشر مِثْلَكُمْ اپنے جیسا إِنَّكُمْ

بیشک تم اِذَا اس وقت لَحْسِرُونَ گھاٹے میں رہے

اب اگر تم نے اپنے ہی جیسے ایک بشر کی اطاعت کر لی تو تم تو نرے گھاٹے میں ہی رہے!
 اَيْعِدُكُمْ اَنْكُمْ اِذَا مِتُّمْ وَ كُنْتُمْ تُرَابًا وَّ عِظَامًا اَنْكُمْ مُّخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾
 اَيْعِدُكُمْ کیا وہ ڈراتا ہے تمہیں اَنْكُمْ کہ تم اِذَا جب مِتُّمْ مر گئے و كُنْتُمْ اور تم
 ہو گئے تُرَابًا مٹی وَّ عِظَامًا اور ہڈیاں اَنْكُمْ تو تم مُّخْرَجُونَ نکالا جائے گا

یہ تمہیں اسی بات سے ڈراتا ہے نا کہ جب تم مر کر مٹی اور ہڈیاں بن جاؤ گے تو تمہیں
 تب تمہیں [دوبارہ زندہ کر کے] نکالا جائے گا؟

هَيِّهَاتَ هَيِّهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾

هَيِّهَاتَ بعید ہے هَيِّهَاتَ بعید ہے لِمَا وہ جو تُوعَدُونَ تمہیں ڈرایا جاتا ہے
 عقل سے بعید ہے، بہت ہی بعید! وہ جس بات سے تمہیں ڈرایا جا رہا ہے۔

اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَ نَحْيَا وَ مَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

اِنْ هِيَ نہیں اِلَّا مگر حَيَاتُنَا ہماری زندگی الدُّنْيَا دُنیا نَمُوتُ اور ہم مرتے ہیں وَ نَحْيَا
 اور ہم جیتے ہیں وَ مَا اور نہیں نَحْنُ ہم بِمَبْعُوثِينَ دوبارہ زندہ کیے جانے والے
 ہماری اس دنیا والی زندگی کے علاوہ تو کوئی زندگی ہے ہی نہیں کہ ہم میں سے کوئی مرتا
 ہے کوئی جیتتا ہے اور ہمیں دوبارہ زندہ نہیں کیا جاسکتا۔

اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ اِفْتَرَىٰ عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا وَّ مَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

اِنْ نہیں هُوَ وَاِلَّا صرف رَجُلٌ ایک آدمی اِفْتَرَىٰ اس نے جھوٹ گھڑا عَلٰى اللّٰهِ اللہ
 تعالیٰ پر کذباً جھوٹ وَّ مَا اور نہیں نَحْنُ ہم لَهُ اس پر بِمُؤْمِنِينَ ایمان لانے والے
 یہ اور کچھ نہیں، صرف ایسا آدمی ہے جس نے اللہ تعالیٰ پر جھوٹ گھڑ رکھا ہے اور ہم تو
 اس پر ایمان لانے والے نہیں۔

قَالَ رَبِّ اَنْصُرْنِي بِمَا كَذَّبْتَنِي ﴿٣٩﴾

قَالَ اس نے عرض کیا رَبِّ میرے رب اَنْصُرْنِي میری مدد فرمائیں بہا اس پر جو کَذَّبُوْنَ انہوں نے میری تکذیب کی ہے

اس پیغمبر نے عرض کیا: اے میرے رب! ان لوگوں نے جو میری تکذیب کی ہے، اس پر آپ ہی میری مدد فرمائیں۔

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحَنَّ نَادِمِينَ (۴۰)

قَالَ اس نے فرمایا عَمَّا قَلِيلٍ تھوڑی دیر لِيُصْبِحَنَّ وہ رہ جائیں گے نَادِمِينَ پچھتانے والے

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: بس اب تھوڑی دیر کی بات ہے! یہ لوگ پچھتاتے رہ جائیں گے۔
فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (۴۱)

فَاَخَذَتْهُمُ پس انہیں آپکڑا الصَّيْحَةُ سخت چیخ بِالْحَقِّ وعدہ کے مطابق فَجَعَلْنَاهُمْ سو ہم نے انہیں رکھ دیا غُثَاءً کچرا فَبُعْدًا پس پھٹکارا لِلْقَوْمِ قوم کے لیے الظَّالِمِينَ ظالم (جمع)

پھر اس سچے وعدے کے مطابق ایک سخت چیخ نے انہیں آپکڑا اور ہم نے انہیں کچرا بنا کر رکھ دیا۔ پس پھٹکا رہے ایسی ظالم قوم پر۔

ثُمَّ اَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا اٰخَرِيْنَ (۴۲)

ثُمَّ پھر اَنْشَأْنَا ہم نے اٹھا کھڑا کیا مِنْ بَعْدِهِمْ ان کے بعد قُرُونًا قوموں اٰخَرِيْنَ دوسری

پھر ہم نے ان کے بعد دوسری قوموں کو اٹھا کھڑا کیا۔

مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَمَا يَسْتَاخِرُونَ (۴۳)

مَا تَسْبِقُ نہیں پہلی جاسکتی ہے مِنْ اُمَّةٍ کوئی قوم اَجَلَهَا وقت مقررہ وَمَا اور نہ

يَسْتَأْخِرُونَ بعد میں جا سکتی ہے

کوئی بھی قوم نہ تو اپنے مقررہ وقت سے پہلے جا سکتی ہے اور نہ بعد میں رہ سکتی ہے۔
**ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۗ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةٌ رَّسُولَهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ
 بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۖ فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ لَئِيؤْمِنُونَ (۴۴)**

ثُمَّ پھر **أَرْسَلْنَا** ہم نے بھیجے **رُسُلَنَا** رسول (جمع) **تَتْرًا** متواتر **كُلَّمَا** جب بھی **جَاءَ** آیا
أُمَّةٌ کسی امت میں **رَّسُولَهَا** اس کا رسول **كَذَّبُوهُ** انہوں نے اسے جھٹلادیا **فَاتَّبَعْنَا** تو
 ہم ہلاک کرتے رہے **بَعْضَهُمْ** ان میں سے ایک **بَعْضًا** دوسرے **وَجَعَلْنَاهُمْ** اور
 انہیں بنا دیا ہم نے **أَحَادِيثَ** داستان **فَبُعْدًا** پس پھٹکار **لِلْقَوْمِ** تو پر **لَئِيؤْمِنُونَ** جو
 ایمان نہیں لاتی

پھر ہم نے اپنے پیغمبر متواتر بھیجے۔ جب کبھی کسی امت کے پاس اس کا رسول آیا تو
 انہوں نے اسے جھٹلادیا۔ چنانچہ ہم بھی ایک کے بعد ایک کو ہلاک کرتے گئے اور ہم
 نے انہیں داستان بنا کر رکھ دیا۔ پس پھٹکار ہے اس قوم پر جو ایمان نہیں لاتی۔

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ (۴۵)
ثُمَّ پھر **أَرْسَلْنَا** ہم نے بھیجا **مُوسَىٰ** موسیٰ **وَأَخَاهُ** اور ان کا بھائی **هَارُونَ** ہارون **بِآيَاتِنَا**
 ساتھ (ہماری) اپنی نشانیاں **وَسُلْطٰنٍ** اور دلیل **مُبِينٍ** واضح

پھر ہم نے موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون کو اپنی نشانیاں اور واضح دلیل دے کر بھیجا۔

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَائِكِهِ فَاَسْتَكْبَرُوا ۚ وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ (۴۶)
إِلَىٰ طرف **فِرْعَوْنَ** فرعون **وَمَلَائِكِهِ** اور اس کے سردار **فَاَسْتَكْبَرُوا** تو انہوں نے
 تکبر کیا **وَكَانُوا** اور وہ تھے **قَوْمًا** لوگ **عَالِينَ** متکبر

فرعون اور اس کے درباریوں کے پاس، مگر ان لوگوں نے تکبر کیا اور وہ تھے ہی بڑے
 متکبر۔

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبُدُونَ (٤٧)

فَقَالُوا پس انہوں نے کہا **أَنُؤْمِنُ** کیا ہم ایمان لے آئیں **لِبَشَرَيْنِ** دو آدمیوں پر **مِثْلِنَا** اپنے جیسا **وَقَوْمُهُمَا** اور ان کی قوم **لَنَا عِبُدُونَ** غلامی کرنے والے چنانچہ وہ لوگ کہنے لگے: کیا ہم اپنے ہی جیسے دو آدمیوں پر ایمان لے آئیں؟ حالانکہ ان کی قوم تو ہماری غلامی کر رہی ہے!

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلِكِينَ (٤٨)

فَكَذَّبُوهُمَا غرض وہ جھٹلاتے رہے **دُونِ** کو **فَكَانُوا** تو وہ ہو گئے **مِنَ** سے **الْمُهْلِكِينَ** ہلاک شدگان

غرض وہ لوگ ان دونوں کو جھٹلاتے ہی رہے، تو وہ بھی ہلاک شدگان میں شمار ہوئے۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ (٤٩)

وَلَقَدْ اور بیشک **آتَيْنَا** ہم نے **دِي مُوسَى** موسیٰ **الْكِتَابَ** کتب **لَعَلَّهُمْ** تاکہ وہ لوگ **يَهْتَدُونَ** ہدایت پائیں

اور بیشک ہم نے موسیٰ کو کتاب عطا کی تاکہ لوگ ہدایت پائیں۔

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَهُمَا إِلَى رُبُوعٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ (٥٠)

وَجَعَلْنَا اور ہم نے بنایا **ابْنَ مَرْيَمَ** مریم کے بیٹے (عیسیٰ) کو **وَأُمَّهُ** اور ان کی ماں **آيَةً**

ایک نشانی **وَأَوَيْنَهُمَا** اور ہم نے انہیں **ٹھرایا** **إِلَى** طرف **رُبُوعٍ** ایک بلند جگہ **ذَاتِ قَرَارٍ**

پر سکون مقام **وَمَعِينٍ** اور چشموں والی جگہ

اور ہم نے ابن مریم اور ان کی والدہ کو ایک نشانی بنایا اور ان دونوں کو ایسی بلند جگہ پر

ٹھہرایا جو ایک پر سکون اور چشموں والی جگہ تھی۔

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ط

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْمُوا لِلرُّسُلِ رَسُولًا كَمَا وَصَلْنَا مِنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَا يَكْفِيكُمْ فِيهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ
 کرو صالحانیک اِنی بیشک میں بہا سے جو تَعْمَلُونَ تم اعمال کرتے ہو عَلِيمٌ خبر
 رکھنے والا

اے رسولو! پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور نیک عمل کرتے رہو۔ بیشک مجھے تمہارے سب اعمال
 کی خبر ہے۔

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ (۵۲)
 وَإِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ
 رَبُّكُمْ تَمَّارِبِ فَاتَّقُونِ لہذا مجھ سے ڈرو

بیشک یہی تمہاری امت ہے جو حقیقت میں ایک ہی امت ہے۔ اور میں تمہارا رب ہوں
 لہذا مجھ سے ہی ڈرو۔

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ (۵۳)
 فَتَقَطَّعُوا پھر انہوں نے لیا أَمْرَهُمْ اپنا دین بَيْنَهُمْ آپس میں زُبُرًا ٹکڑے ٹکڑے
 كُلُّ حِزْبٍ ہر گروہ بہا اس پر جو لَدَيْهِمْ ان کے پاس فَرِحُونَ مگن ہے
 مگر لوگوں نے آپس میں فرقے فرقے ہو کر اپنا دین ٹکڑے ٹکڑے کر لیا۔ ہر گروہ کے
 پاس جو کچھ ہے، وہ اسی میں مگن ہے۔

فَذَرَهُمْ فِي عَمْرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ (۵۴)
 فَذَرَهُمْ انہیں بھٹکنے دیں فِي عَمْرَتِهِمْ ان کی جہالت میں حَتَّىٰ تک حِينٍ ایک
 مقررہ وقت

اس لیے آپ انہیں اس مقررہ وقت تک ان کی جہالت میں بھٹکنے دیں۔

أَيَحْسَبُونَ أَنَّنَا نُنزِّلُ الْهَبَّ مِنْ مَّآلٍ وَبَنِينَ (۵۵)
 أَيَحْسَبُونَ کیا وہ سمجھتے ہیں أَنَّنَا کہ جو کچھ نُزِّلُ الْهَبَّ ہم بڑھاتے جا رہے ہیں ان کی بہ

اس کے ساتھ **مِنْ** سے **مَالٍ** مال **وَبَيْنَ** اور بیٹوں

وہ لوگ کیا سمجھتے ہیں کہ ہم یہ جو ان کے اموال اور بیٹوں کو بڑھاتے جا رہے ہیں.....

نَسَارِعْ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ^ط بَلْ لَا يَشْعُرُونَ (۵۶)

نَسَارِعْ ہم جلدی کر رہے ہیں لَہُمْ ان کے لیے **فِي الْخَيْرَاتِ** بھلائیاں **بَلْ** بلکہ **لَا**

يَشْعُرُونَ وہ شعور نہیں رکھتے

تو کیا ہم ان کو جلدی جلدی بھلائیاں پہنچا رہے ہیں؟ نہیں! بلکہ ان لوگوں کو اصل

معاملے کا شعور ہی نہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ (۵۷)

إِنَّ بَيْنَكُمُ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ اپنا رب مُشْفِقُونَ

ڈرنے والے

بینک وہ لوگ جو اپنے رب کی ہیبت سے ڈرے رہتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ (۵۸)

وَالَّذِينَ اور جو لوگ **هُم** وہ **بِآيَاتِ** آیات **رَبِّهِمْ** اپنا رب **يُؤْمِنُونَ** مانتے ہیں

اور وہ جو اپنے رب کی آیات کو مانتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ (۵۹)

وَالَّذِينَ اور جو لوگ **هُم** وہ **بِرَبِّهِمْ** اپنے رب کے ساتھ **لَا يُشْرِكُونَ** شرک نہیں

کرتے

اور وہ جو اپنے رب کے ساتھ شرک نہیں کرتے۔

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ (۶۰)

وَالَّذِينَ اور جو لوگ **يُؤْتُونَ** دیتے ہیں **مَا آتَوْا** جو وہ دیتے ہیں **وَقُلُوبُهُمْ** اور ان کے

دل **وَجِلَةٌ** ڈرتے ہیں **أَنَّهُمْ** کہ وہ **إِلَى** طرف **رَبِّهِمْ** اپنا رب **رَاجِعُونَ** لوٹنے والے

اور وہ لوگ جو بھی دے سکتے ہیں، دیتے رہتے ہیں۔ اور ان کے دل اس بات سے سہمے رہتے ہیں کہ انہیں اپنے رب کے پاس واپس جانا ہے۔

أُولَئِكَ يُسِرُّ عُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سِبِقُونَ (۶۱)

اُولَئِكَ یہی لوگ یُسِرُّ عُونَ جلدی کرتے ہیں فی الْخَيْرَاتِ بھلائیوں میں وَهُمْ اور وہ لَهَا ان کی طرف سِبِقُونَ سبقت لے جانے والے ہیں

یہی ہیں وہ لوگ جو جلدی جلدی بھلائیاں سمیٹ رہے ہیں اور ان کی خاطر دوڑ لگا رہے ہیں۔

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ (۶۲)

وَلَا نُكَلِّفُ اور ہم تکلیف نہیں دیتے نَفْسًا کسی کو إِلَّا مگر وُسْعَهَا اس کی طاقت کے مطابق وَلَدَيْنَا اور ہمارے پاس كِتَابٌ ایک کتاب (رجسٹر) يَنْطِقُ وہ بتلاتا ہے بِالْحَقِّ ٹھیک ٹھیک وَهُمْ اور وہ (ان) لَا يُظْلَمُونَ ظلم نہ کیے جائیں گے (ظلم نہ ہوگا)

ہم کسی پر بھی اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالتے۔ اور ہمارے پاس ایسی کتاب ہے جو سچ سچ بتلا دے گی اور ان لوگوں پر کوئی زیادتی نہیں کی جائے گی۔

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَ لَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ (۶۳)

بَلْ بلکہ قُلُوبُهُمْ ان کے دل فِي غَمْرَةٍ غفلت میں مِّنْ هَذَا اس سے وَ لَهُمْ اور ان کے أَعْمَالٌ اعمال (جمع) مِّنْ دُونِ علاوہ ذَلِكَ اس هُمْ لَهَا وہ انہیں عَمِلُونَ کرتے رہتے ہیں

اصل بات یہ ہے کہ ان کے دل اس معاملے سے غفلت میں پڑے ہوئے ہیں اور اس

کے علاوہ بھی ان کے کئی کرتوت ہیں جو وہ کرتے رہتے ہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَرُونَ (۶۴)

حَتَّىٰ إِذَا آيَهاں تک کہ جب أَخَذْنَا ہم نے پکڑا مُتْرَفِيهِمْ ان کے خوشحال لوگ بِالْعَذَابِ عذاب میں إِذَا هُمْ اس وقت وہ يَجْعَرُونَ فریاد کرنے لگے حتیٰ کہ وہ وقت آجائے گا جب ہم ان کے عیاشوں کو عذاب کی گرفت میں لیں گے تو وہ فوراً چیخنا چلانا شروع کر دیں گے۔

لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ ۗ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنصَرُونَ (۶۵)

لَا تَجْعَرُوا تم فریاد نہ کرو الْيَوْمَ آج إِنَّكُمْ بیشک تم مِنَّا ہم سے لَا تُنصَرُونَ تم مدد نہ دیئے جاؤ گے

اب چلاؤ مت، تمہیں ہماری طرف سے کوئی مدد نہیں ملنے والی۔

قَدْ كَانَتْ الْيَتْمَىٰ تَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِبُونَ (۶۶)

قَدْ كَانَتْ البتہ تمہیں الْيَتْمَىٰ میری آیتیں تَتْلَىٰ پڑھی جاتی تھیں عَلَيْكُمْ تم پر فَكُنْتُمْ تو تم تھے عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ اپنی ایڑیوں کے بل تَنْكِبُونَ پھر جاتے میری آیات تمہیں پڑھ کر سنائی جاتی تھیں تو تم اٹلے پاؤں بھاگ نکلتے تھے۔

مُسْتَكْبِرِينَ ۗ بِهِ سِيرًا تَهْجُرُونَ (۶۷)

مُسْتَكْبِرِينَ تکبر کرتے ہوئے بِهِ اس کے ساتھ سِيرًا افسانہ کوئی کرتے ہوئے تَهْجُرُونَ بیہودہ بکواس کرتے ہوئے

بڑے تکبر سے؛ اس قرآن کے متعلق رات کی مجالس میں بکواس کیا کرتے تھے۔

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ (۶۸)

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا کیا پس انہوں نے غور نہیں کیا الْقَوْلَ کلام أَمْ يَا جَاءَهُمْ ان کے پاس آیاتِ مَا جَوَلَمُ يَأْتِ نہیں آیا آبَاءَهُمْ ان کے باپ دادا الْأَوَّلِينَ پہلے

اچھا! تو کیا ان لوگوں نے اس فرمانِ الہی میں غور نہیں کیا؟ یا ان کے پاس کوئی ایسی چیز آگئی ہے جو ان کے گزشتہ آباء و اجداد کے پاس نہیں آئی تھی؟

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ (۶۹)

اَمْ يَلْمِ يَعْرِفُوا انہوں نے نہیں پہچانا رَسُولَهُمْ اپنے رسول فَهُمْ تُو وہ لہ اس کے مُنْكَرُونَ منکر ہیں

یا پھر یہ لوگ اپنے رسول کو اچھی طرح پہچانتے نہ تھے کہ اس وجہ سے اس کا انکار کر رہے ہیں؟

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَ أَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ (۷۰)

اَمْ يَيَقُولُونَ وہ کہتے ہیں یہ اس کو جِنَّةٌ دیوانگی بَلْ جَاءَهُمْ وہ آیا ان کے پاس بِالْحَقِّ ساتھ حق بات وَ أَكْثَرُهُمْ اور ان میں سے اکثر لِلْحَقِّ حق سے كِرْهُونَ نفرت رکھنے والے

یا پھر ان کا یہ کہنا ہے کہ اس رسول کو کوئی جنون لاحق ہو گیا ہے؟ نہیں، ایسا کچھ نہیں! بلکہ یہ رسول تو ان کے پاس حق لے کر آیا ہے اور حق ہی تو ان کی اکثریت کو ناپسند ہے۔

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۗ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ (۷۱)

وَلَوْ اور اگر اتَّبَعَ پیروی کرتا الْحَقُّ حق (اللہ) أَهْوَاءَهُمْ ان کی خواہشات لَفَسَدَتِ البتہ درہم برہم ہو جاتا السَّمَوَاتُ آسمان (جمع) وَالْأَرْضُ اور زمین وَمَنْ اور جو فِيهِنَّ ان کے درمیان بَلْ بلکہ أَتَيْنَهُمْ ہم لائے ہیں ان کے پاس بِذِكْرِهِمْ ان کی نصیحت فَهُمْ پھر وہ عَنْ ذِكْرِهِمْ اپنی نصیحت سے مُعْرِضُونَ روگردانی کرنے

والے ہیں

اور اگر حق ان کی خواہشات کے تابع ہو جاتا تو آسمان وزمین اور ان کی مخلوقات؛ سب تباہ و برباد ہو جاتے۔ بلکہ ہم ان کے پاس انہی [کے فائدے] کی نصیحت لائے ہیں اور یہ ہیں کہ اپنی نصیحت سے بھی منہ پھیر رہے ہیں۔

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَجَ رِبِّكَ خَيْرٌ* وَهُوَ خَيْرُ الرَّزِقِينَ (۷۲)

اَمْ تَسْأَلُهُمْ کیا تم ان سے مانگتے ہو خَرْجًا اجر فَخَرَجَ تُو اَجْر رِبِّكَ تمہارا رب خَيْرٌ بہتر وَهُوَ اور وہ خَيْرُ الرَّزِقِينَ بہترین روزی دہندہ ہے

یا پھر آپ ان سے کوئی معاوضہ مانگ رہے ہیں؟ [اس لیے یہ ایمان نہیں لاتے؟ تو ایسا بھی نہیں] آپ کے تورب کا دیا ہوا ہی کہیں بہتر ہے اور وہ سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۷۳)

وَإِنَّكَ اور بیشک تم لَتَدْعُوهُمْ انہیں بلاتے ہو اِلَى طرف صِرَاطٍ راہ راستہ مُسْتَقِيمٍ سیدھا۔ راستہ

اور بیشک آپ تو انہیں صراطِ مستقیم کی طرف بلا رہے ہیں۔

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَبُّونَ (۷۴)

وَإِنَّ اور بیشک الَّذِينَ جو لوگ لَا يُؤْمِنُونَ ایمان نہیں لاتے بِالْآخِرَةِ آخرت پر عَنِ الصِّرَاطِ راہ (حق) لَنُكَبُّونَ البتہ ہٹے ہوئے ہیں

اور بیشک جو لوگ آخرت کو نہیں مانتے، وہی صراطِ مستقیم سے ہٹے ہوئے ہیں۔

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُودِ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

(۷۵)

وَلَوْ اور اگر رَحِمْنَاهُمْ ہم ان پر رحم کریں وَكَشَفْنَا اور ہم دور کر دیں مَا بِهِمْ جو ان

پَرَمِّنْ صُبِّرْ جو تکلیف لَلْجُورِ اے رہیں فی میں۔ پَرَطُغِيَانِهِمْ اپنی سرکشی يِعْمَهُونَ
بھٹکتے رہیں

اور اگر ہم ان پر مہربانی کریں اور وہ اس تکلیف کو دور کر دیں جس میں وہ مبتلا ہیں تب
بھی وہ بھٹکتے ہوئے اپنی سرکشی پر اڑے رہیں گے۔

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ (۷۶)
و اور لَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ البتہ ہم نے انہیں پکڑا بِالْعَذَابِ عذاب فَمَا اسْتَكَانُوا پھر
انہوں نے عاجزی نہ کی لِرَبِّهِمْ اپنے رب کے سامنے وَمَا يَتَضَرَّعُونَ اور وہ نہ
گڑ گڑائے

اور ہم نے انہیں عذاب میں گرفتار کیا بھی تھا، پھر بھی وہ اپنے رب کے سامنے نہ جھکے
اور عاجزی تو وہ اختیار کرتے ہی نہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ (۷۷)
حَتَّىٰ یہاں تک کہ إِذَا جب فَتَحْنَا ہم نے کھول دیئے عَلَيْهِم ان پر بَابًا دروازے
ذَا عَذَابٍ عذاب وَالشَّدِيدِ سخت إِذَا هُمْ تو اس وقت وہ فِيهِ اس میں مُبْلِسُونَ
مایوس ہوئے

حتیٰ کہ وہ وقت آجائے گا جب ہم ان پر سخت عذاب والا دروازہ کھول دیں گے تو وہ اس
میں حسرت زدہ پڑے رہیں گے۔

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ
(۷۸)

وَهُوَ اور وہ الَّذِي وہی جس نے أَنشَأَ لَكُمُ بنائے تمہارے لیے السَّمْعَ کان
وَالْأَبْصَارَ اور آنکھیں وَالْأَفْئِدَةَ اور دل (جمع) قَلِيلًا بہت ہی کم مَّا تَشْكُرُونَ جو
تم شکر کرتے ہو

اور وہی ہے جس نے تمہارے لیے کان، آنکھیں اور دل بنائے۔ مگر تم کم ہی شکر ادا کرتے ہو۔

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (۷۹)

وہو اور وہ الَّذِي وہی جس نے ذَرَأَكُمْ پھیلا یا تمہیں فِي الْأَرْضِ زمین میں وَإِلَيْهِ اور اس کی طرف تُحْشَرُونَ تم جمع ہو کر جاؤ گے

اور وہی ہے جس نے تمہیں زمین میں پھیلا رکھا ہے اور تمہیں اسی کی طرف جمع کیا جائے گا۔

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (۸۰)

وہو اور وہ الَّذِي وہی جو یحییٰ زندہ کرتا ہے وَيُمِيتُ اور مارتا ہے وَلَهُ اور اسی کے لیے اخْتِلَافُ آنا جانا اللَّيْلِ رات وَالنَّهَارِ اور دن أَفَلَا تَعْقِلُونَ کیا پس تم سمجھتے نہیں اور وہی ہے جو زندگی بخشتا اور موت دیتا ہے اور شب و روز کی تبدیلیاں بھی اسی کے اختیار میں ہیں۔ تو کیا تم عقل سے کام نہیں لیتے؟

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ (۸۱)

بَلْ قَالُوا بلکہ انہوں نے کہا مِثْلَ جیسے مَا قَالَ جو کہا الْأَوَّلُونَ پہلوں نے

مگر اس کے بجائے انہوں نے وہی بات کہی جو ان سے پہلے لوگوں نے کہی تھی۔

قَالُوا إِذْ أَعْرَضْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا عَرَانَا لَمَبْعُوثُونَ (۸۲)

قَالُوا وہ بولے إِذْ اِذَا کیا جب مِثْنًا ہم مر گئے وَكُنَّا تُرَابًا اور ہم ہو گئے مٹی وَعِظَامًا اور ہڈیاں عَرَانَا کیا ہم لَمَبْعُوثُونَ پھر اٹھائے جائیں گے

انہوں نے یوں کہا: کیا ہم جب مر جائیں گے اور مٹی اور ہڈیاں بن کر رہ جائیں گے، تو کیا ہمیں واقعی دوبارہ زندہ کر کے اٹھایا جائے گا؟

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

(۸۳)

لَقَدْ وَعِدْنَا الْبِتَّةَ هَم سے وعدہ کیا گیا نَحْنُ هَم وَاَبَاؤُنَا اور ہمارے باپ دادا هَذَا یہ
مَنْ قَبْلُ اس سے قَبْلُ اِنْ هَذَا آئیے نہیں اَلَّا مگر (صرف) اَسَاطِيرُ کہانیاں اَلَا وَّلِيْن
پہلے لوگ

یہ وعدہ تو ہم سے اور اس سے پہلے ہمارے آباء و اجداد سے بھی کیا جاتا رہا ہے۔ یہ گزشتہ
افسانوں کے علاوہ اور کچھ بھی نہیں۔

قُلْ لِّمَنِ الْاَرْضُ وَمَنْ فِيهَا اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ (۸۴)

قُلْ فرمادیں لِّمَنِ کسی کے لیے الْاَرْضُ زمین وَمَنْ اور جو فِيهَا اس میں اِنْ اگر
كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ تم جانتے ہو

آپ فرمادیجیے: اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ کہ زمین اور اس میں رہنے والے کس کی ملکیت
ہیں؟

سَيَقُولُوْنَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ (۸۵)

سَيَقُولُوْنَ جلدی (ضرور) وہ کہیں گے لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کے لیے قُلْ فرمادیں اَفَلَا
تَذَكَّرُوْنَ کیا پس تم غور نہیں کرتے

وہ فوراً کہیں گے: اللہ تعالیٰ ہی کی! تو آپ فرمائیے: پھر تم کیوں سبق نہیں لیتے؟

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ (۸۶)

قُلْ فرمادیں مَنْ کون رَبُّ السَّمٰوٰتِ آسمان (جمع) السَّبْعِ سات وَرَبُّ اور رب
الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ عرش عظیم

آپ مزید پوچھیے: ساتوں آسمانوں کا اور عرش عظیم کا رب کون ہے؟

سَيَقُولُوْنَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ (۸۷)

سَيَقُولُوْنَ جلد (ضرور) وہ کہیں گے لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کا قُلْ فرمادیں اَفَلَا تَتَّقُوْنَ کیا پس

تم نہیں ڈرتے

وہ فوراً کہیں گے: یہ سب کچھ اللہ ہی کا ہے۔ تو آپ فرمائیے: پھر تم ڈرتے کیوں نہیں؟
قُلْ مَنْ يَبِيدُهُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُهُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۸۸)

قُلْ فرمادیں **مَنْ** کون **يَبِيدُهُ** اس کے ہاتھ میں **مَلَكُوتُ** بادشاہت (اختیار) **كُلِّ شَيْءٍ** ہر چیز **وَهُوَ** اور وہ **يُجِيرُهُ** پناہ دیتا ہے **وَلَا يُجَارُ** اور پناہ نہیں دیا جاتا **عَلَيْهِ** اس کے خلاف **إِنْ** اگر **كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** تم جانتے ہو

یہ بھی پوچھئے: وہ کون ہے جس کے دستِ قدرت میں ہر چیز کی ملکیت ہے اور وہ پناہ دیتا ہے اور اس کے مقابلے میں کسی کو پناہ نہیں دی جاسکتی؟ اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ!
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ (۸۹)

سَيَقُولُونَ جلد (ضرور) وہ کہیں گے **لِلَّهِ** اللہ تعالیٰ کے لیے **قُلْ** فرمادیں **فَأَنَّى** پھر کہاں سے **تُسْحَرُونَ** تم جادو میں پھنس گئے ہو

وہ فوراً کہیں گے: یہ صفات تو اللہ ہی کی ہیں۔ آپ فرمائیے: پھر تم پر کہاں سے جادو کیا جا رہا ہے؟

بَلْ آتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (۹۰)

بَلْ بلکہ **آتَيْنَهُم** ہم لائے ہیں ان کے پاس **بِالْحَقِّ** سچی بات **وَإِنَّهُمْ** اور بیشک وہ **لَكَاذِبُونَ** البتہ جھوٹے ہیں

اصل بات تو یہ ہے کہ ہم ان کے سامنے حق لے آئے ہیں اور بلاشبہ یہی لوگ جھوٹے ہیں۔

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذًا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَ عَمَّا يُصِفُونَ (۹۱)

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ دُونِ نُوْحٍ خَلْقًا يُسَبِّحُونَ ۗ إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْبَشَرِ خَافُوا اللَّهَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ۗ

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ تَعَالَىٰ مِنْ وَكَدِّ كَسَىٰ كُوْبِيَا وَ مَا كَانَ اور نہیں ہے مَعَهُ اس کے ساتھ مِنْ إِلَهٍ كُوْنِي اور معبود إِذَا اس صورت میں لَذَهَبَ لے جاتا كُلُّ هِر إِلَهٍ معبود بِنَا خَلَقَ جو اس نے پیدا کیا وَ لَعَلَّا اور چڑھ دوڑتا بَعْضُهُمْ ان کا ایک عَلِي بَعْضٍ دوسرے پر سُبْحَانَ اللَّهِ پاک ہے اللَّهُ تَعَالَىٰ عَمَّا اس سے جو يَصِفُونَ وہ بیان کرتے ہیں

اللَّهُ تَعَالَىٰ نے نہ تو کسی کو اپنا بیٹا بنایا ہے اور نہ ہی اس کے ساتھ کوئی اور خدا ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو ہر خدا اپنی مخلوق کو لے کر الگ ہو جاتا اور پھر یقیناً وہ ایک دوسرے پر چڑھ دوڑتے۔ اللہ تَعَالَىٰ ان باتوں سے پاک ہے جو یہ لوگ بیان کرتے ہیں۔

عَلِمِ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ فَتَعَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ (۹۲)

عَلِمِ الْغَيْبِ جاننے والا پوشیدہ وَ الشَّهَادَةِ اور آشکارا فَتَعَلَىٰ پس برتر عَمَّا اس سے جو يُشْرِكُونَ وہ شریک سمجھتے ہیں

وہ ہر پوشیدہ اور ظاہر چیز کا جاننے والا ہے، غرض یہ کہ وہ ان لوگوں کے شرک سے بالاتر ہے۔

قُلْ رَبِّ اِمَّا تُرِيْبِيْ مَا يُوْعَدُوْنَ (۹۳)

قُلْ فرمادیں رَبِّ اے میرے رب اِمَّا تُرِيْبِيْ اگر تو مجھے دکھادے مَا يُوْعَدُوْنَ جو ان سے وعدہ کیا جاتا ہے

آپ یوں دعا کیجیے: اے میرے رب! اگر آپ میرے سامنے وہ عذاب لے آئیں جس سے انہیں ڈرایا جا رہا ہے.....

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِيْ فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ (۹۴)

رَبِّ اے میرے رب فَلَا تَجْعَلْنِيْ تو مجھے نہ کیجئے فِي میں الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ظالم لوگ تو اے میرے رب! مجھے ان ظالم لوگوں میں شامل نہ کیجئے گا۔

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُثْرِكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ (۹۵)
وَإِنَّا اور بلاشبہ ہم **عَلَىٰ** پر **أَنْ نُثْرِكَ** کہ ہم سامنے لے آئیں **مَا نَعِدُهُمْ** جو ہم ڈرارہے
 ہیں ان سے **لَقَدِيرُونَ** پوری قدرت ہے
 اور بلاشبہ ہمیں پوری قدرت ہے کہ آپ کے سامنے ہی وہ عذاب لے آئیں، جس سے
 ہم انہیں ڈرارہے ہیں۔

إِذْ فَعَّ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ (۹۶)
إِذْ فَعَّ دفع کرو **بِالَّتِي** اس سے جو **هِيَ** وہ **أَحْسَنُ** بہترین **السَّيِّئَةِ** برائی **نَحْنُ** ہم
أَعْلَمُ خوب معلوم ہیں **بِمَا** اس کو جو **يَصِفُونَ** وہ باتیں بناتے ہیں
 آپ ان کی برائی کا دفعیہ ایسے طریقے سے کیا کریں جو بہترین ہو۔ یہ لوگ جو باتیں
 بناتے ہیں، ہمیں خوب معلوم ہیں۔

وَقُلْ رَبِّ اعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ (۹۷)
وَقُلْ اور آپ فرمادیں **رَبِّ** اے میرے رب **اعُوذُ** میں پناہ میں آتا ہوں **بِكَ** آپ کی
مِنْ سے **هَمَزَاتِ** وسوسے (جمع) **الشَّيْطَانِ** شیطان (جمع)
 اور یوں دعا کیا کریں: اے میرے رب! میں شیاطین کے وسوسوں سے آپ کی پناہ میں
 آتا ہوں۔

وَاعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ (۹۸)
وَاعُوذُ اور میں پناہ میں آتا ہوں **بِكَ** آپ کی **رَبِّ** اے میرے رب **أَنْ يَحْضُرُونِ** کہ
 وہ آئیں میرے قریب
 اور اے میرے رب! میں اس بات سے بھی آپ کی پناہ میں آتا ہوں کہ وہ میرے
 قریب بھی آئیں۔

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ (۹۹)

حتیٰ یہاں تک کہ اِذَا جَاءَ جب آئے اَحَدَهُمْ ان میں کسی پر اَلْمَوْتُ موت قَالَ کہتا ہے رَبِّ اے میرے رب اِرْجِعُونِ مجھے واپس بھیج دیجئے

[یہ انہی حرکتوں میں لگے رہتے ہیں] یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی پر موت آجاتی ہے، تو کہنے لگتا ہے: اے میرے رب! مجھے واپس بھیج دیجئے۔

لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فِیْہَا تَرٰکْتُ کَلَّا اِنَّہَا کَلِمَةٌ ہُوَ قَائِلُہَا ۗ وَ مِنْ وَّرَآئِہُمْ
بَرْزَخٌ اِلٰی یَوْمِ یُبْعَثُوْنَ (۱۰۰)

لَعَلِّيْ تاکہ میں اَعْمَلُ کام کر لوں صَالِحًا کچھ نیک فِیْہَا اس میں تَرٰکْتُ میں چھوڑ آیا ہوں کَلَّا ہرگز نہیں اِنَّہَا یہ تو کَلِمَةٌ ایک بات ہُوَ وہ قَائِلُہَا کہے جا رہا ہے وَ اور مِنْ وَّرَآئِہُمْ ان کے سامنے بَرْزَخٌ ایک پردہ اِلٰی یَوْمِ اس دن تک یُبْعَثُوْنَ وہ دوبارہ زندہ کیا جائے گا

تاکہ میں اس دنیا میں جا کر کچھ نیک عمل کر لوں جسے میں چھوڑ کر آیا ہوں۔ ہرگز نہیں! یہ تو بس ایک بات ہی ہے جسے وہ کہے جا رہا ہے۔ اور ان کے سامنے [عالم برزخ کا] ایک پردہ ہے اس دن تک جب کہ انہیں دوبارہ زندہ کیا جائے گا۔

فَاِذَا نَفَخَ فِی الصُّوْرِ فَلَا اَنْسَابَ بَیْنَهُمْ یَوْمَئِذٍ وَّ لَا یَتَسَاءَلُوْنَ (۱۰۱)
فَاِذَا پھر جب نَفَخَ پھونک دیا جائے گا فِی الصُّوْرِ صور میں فَلَا اَنْسَابَ تو رشتے ناتنے نہ رہے گے بَیْنَهُمْ ان کے درمیان یَوْمَئِذٍ اس دن وَّ لَا یَتَسَاءَلُوْنَ اور نہ وہ ایک دوسرے کا حال پوچھیں گے

پھر جب صور پھونک دیا جائے گا تو اس دن ان میں کوئی رشتے ناتنے باقی نہ رہیں گے اور وہ تو ایک دوسرے کا حال تک نہ پوچھیں گے۔

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِیْنُہُ فَاُولٰٓئِکَ ہُمُ الْمُفْلِحُوْنَ (۱۰۲)
فَمَنْ پھر جو۔ جس ثَقُلَتْ بھاری ہوئے مَوَازِیْنُہُ پلڑہ فَاُولٰٓئِکَ یہی وہ لوگ ہُمُ وہ

الْمُفْلِحُونَ حقیقی کامیاب

اس وقت جن کے پلڑے بھاری ہوئے تو یہی وہ لوگ ہیں جو حقیقی کامیاب ہوں گے۔
 وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ
 خَالِدُونَ (۱۰۳)

وَمَنْ اور جو۔ جس خَفَّتْ بلکی ہوئی مَوَازِينُهُ پلڑہ فَأُولَئِكَ تو وہی لوگ الَّذِينَ وہ
 جنہوں نے خَسِرُوا اگھائے میں ڈالا أَنْفُسَهُمْ اپنے آپ کو فِي جَهَنَّمَ جہنم میں
 خَالِدُونَ ہمیشہ رہیں گے

اور جن کے پلڑے ہلکے ہوئے تو یہ وہ لوگ ہوں گے جنہوں نے اپنے آپ کو اگھائے
 میں ڈالا تھا، وہ ہمیشہ جہنم میں رہیں گے۔

تَنْفَخُ وُجُوهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ (۱۰۴)

تَنْفَخُ جھلسا کر رکھ دے گی وُجُوهُهُمْ ان کے چہرے النَّارِ آگ وَهُمْ اور وہ فِيهَا
 اس میں كَالِحُونَ چری ہوئی باجھوں کے ساتھ
 آگ ان کے چہروں کو جھلسا کر رکھ دے گی اور وہ اس میں چری ہوئی باجھوں کے ساتھ
 پڑے رہیں گے۔

أَلَمْ تَكُنْ أَلَيْسَ لِي آيَاتٌ مِثْلُ بِرِئَابِ الْكَاذِبِينَ (۱۰۵)

أَلَمْ تَكُنْ کیا نہیں تھیں أَلَيْسَ لِي آيَاتٌ مِثْلُ بِرِئَابِ الْكَاذِبِينَ تمہیں آیتیں
 فِئَابِ الْكَاذِبِينَ تمہیں آیتیں مِثْلُ بِرِئَابِ الْكَاذِبِينَ تم جھٹلا دیا کرتے تھے
 کیا میری آیت تمہیں پڑھ کر سنائی نہیں جاتی تھیں؛ اور تم انہیں جھٹلا دیا کرتے تھے!

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ (۱۰۶)

قَالُوا وہ کہیں گے رَبَّنَا اے ہمارے رب غَلَبَتْ عَلَيْنَا ہم پر شِقْوَتُنَا
 ہماری بد بختی وَكُنَّا اور ہم تھے قَوْمًا ضَالِّينَ گمراہ لوگ

وہ کہیں گے: اے ہمارے رب! ہماری بد بختی ہم پر غالب آگئی تھی اور ہم گمراہ لوگ تھے۔

رَبَّنَا آخِرِ جُنَا مِنْهَا فَإِنِ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ (۱۰۷)

رَبَّنَا اے ہمارے رب آخِرِ جُنَا ہمیں نکال دیجئے مِنْهَا اس سے فَإِنِ پھر اگر عُدْنَا دوبارہ کیا ہم نے فَإِنَّا تو بلاشبہ ہم ظَالِمُونَ ظالم (جمع)

اے ہمارے رب! ہمیں یہاں سے نکال دیجئے، پھر اگر ہم نے دوبارہ وہی کام کیا تو بلاشبہ ہم ظالم ہوں گے۔

قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكْفِرُوا (۱۰۸)

قَالَ فرمائے گا احْسَبُوا اذلیل ہو کر پڑے رہو فِيهَا اس میں وَلَا تُكْفِرُوا اور بات نہ کرو مجھ سے

اللہ تعالیٰ فرمائے گا: ذلیل ہو کر اسی میں پڑے رہو اور مجھ سے بات بھی نہ کرو۔
إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ
خَيْرُ الرَّاحِمِينَ (۱۰۹)

إِنَّهُ بیشک وہ كَانَ تھا فَرِيقٌ ایک جماعت مِّنْ عِبَادِي میرے بندوں میں سے
يَقُولُونَ وہ کہتے تھے رَبَّنَا اے ہمارے رب آمَنَّا ہم ایمان لے آئے ہیں فَاغْفِرْ لَنَا
لہذا ہمیں بخش دیجئے وَارْحَمْنَا اور ہم پر رحم فرمائے وَأَنْتَ اور آپ خَيْرُ بہترین
الرَّاحِمِينَ رحم کرنے والے

بیشک میرے بندوں میں سے ایک جماعت یوں دعا کیا کرتی تھی کہ اے ہمارے رب!
ہم ایمان لے آئے ہیں، لہذا ہمیں بخش دیجئے اور ہم پر رحم فرمائے اور آپ سب سے
بہتر رحم فرمانے والے ہیں۔

فَاتَّخَذَتْهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ

(۱۱۰)

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ تَوْتَمًا لِّمَن لَّمْ يَلِيَا سِخْرِيًّا مَذَاقَ حَتَّىٰ يَهَابُوا بِهَا تَكُفُّوا عَنْ مَنِّهِمْ أَن سَمِعُوا بِهَا لُغْمًا
انہوں نے بھلا دی تمہیں ذِکْرِیٰ میری یاد وَكُنْتُمْ اور تم تھے مِنْهُمْ ان سے تَضَحَّكُونَ تضحیک کیا کرتے تھے

تو تم نے ان کا مذاق بنا لیا تھا، یہاں تک کہ ان کے ساتھ اس مشغلے نے تمہیں میری یاد تک بھلا دی اور تم ان کی تضحیک کیا کرتے تھے۔

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ۗ إِنَّهُمْ هُمُ الْفَاعِلُونَ (۱۱۱)

إِنِّي بَلَّشِبِهٍ مِّمَّنْ جَزَيْتُهُمْ مِیْنِ جَزَادِی انہیں الْيَوْمَ آجِ بِمَا اس کے بدلے صَبَرُوا انہوں نے صبر کیا إِنَّهُمْ بیشک وہ هُمْ وہی الْفَاعِلُونَ کامیاب ہونے والے ہیں بلاشبہ آج میں نے انہیں ان کے صبر کی وجہ سے یہ جزادی کہ وہی کامیاب ہونے والے ہیں۔

قُلْ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ (۱۱۲)

قُلْ فرمائے گا كَمْ لَبِئْتُمْ کتنی مدت رہے تم فی الْأَرْضِ زمین (دنیا) میں عَدَدَ شمار (حساب) سِنِينَ سال (جمع)

اللہ تعالیٰ پوچھے گا: تم زمین میں کتنے سال رہے؟

قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسْئَلِ الْعَادِينَ (۱۱۳)

قَالُوا وہ کہیں گے لَبِئْنَا ہم رہے يَوْمًا ایک دن أَوْ يَابَعْضَ يَوْمٍ ایک دن کا کچھ حصہ فَسْئَلِ آپ پوچھ لیجئے الْعَادِينَ گننے والے

وہ کہیں گے: ہم ایک دن یا ایک دن کا بھی کچھ حصہ رہے ہیں، اس لیے آپ گننے والوں سے پوچھ لیجئے۔

قُلْ إِنْ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۱۱۴)

قَالَ فِرْمَاۓ كَاۡنَ لَبِثْتُمْ نِهِيۡسَ تَم رِهے اِلَّا صَرَفَ (قَلِيْلًا تھوڑی تُو كيا خوب هوتا اَنكُمْ كِه اكر تَم كُنْتُمْ تَعْلَمُوۡنَ جَان ليا هوتا

اللہ تعالیٰ فرمائے گا: تم صرف تھوڑی سی مدت ہی رہے ہو۔ کیا خوب ہوتا اگر تم نے [اس وقت] جان لیا ہوتا۔

اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّ اَنْتُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوۡنَ (۱۱۵)

اَفَحَسِبْتُمْ كيا تَم نے سبھ ركھا تھا اَنَّمَا كِه خَلَقْنٰكُمْ هَم نے تمھیں پيدا كيا عَبَثًا بے مقصد وَّ اَنْتُمْ اور يه كِه تَم اِلَيْنَا همارے پاس لَا تُرْجَعُوۡنَ واپس نھیں لاياجائے گا

تو كيا تَم نے يه سبھ ركھا تھا كِه هَم نے تمھیں يُونہي بے مقصد پيدا كر ركھا ہے؟ اور يه كِه تمھیں همارے پاس واپس نھیں لاياجائے گا؟

فَتَعَلٰى اللّٰهُ الْمَلِكِ الْحَقِّ ۚ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ (۱۱۶)

فَتَعَلٰى پس نہایت عالی شان اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰى الْمَلِكِ بادشاہ الْحَقِّ حَقِيقِ لَا نھیں اِلٰه كُوئى معبود اِلَّا هُوَ اس كِه سواربُّ مالِكِ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ عزت والا عرش پس نہایت عالی شان ہے اللّٰهُ تَعَالٰى جو بادشاہِ حَقِيقِ ہے۔ اس كِه سوا كُوئى معبود نھیں۔ وہ عزت والے عرش كا مالِكِ ہے۔

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللّٰهِ الْاٰخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهٗ بِهٖ فَاِنَّمَا حِسَابُهٗ عِنْدَ رَبِّهٖ ۗ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُوۡنَ (۱۱۷)

و اور مَنْ يَدْعُ جو پكارے مَعَ اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰى كِه ساتھ اِلٰهًا اٰخَرَ كَسى اور خدا لَا بُرْهَانَ كُوئى دليل نھیں لَهٗ اس كِه پاس يِه اس كِه ليے فَاِنَّمَا حِسَابُهٗ حَقِيقِ حِسَابُهٗ اس كا حساب عِنْدَ رَبِّهٖ اس كِه رب كِه پاس اِنَّهٗ يه بات يقينى ہے لَا يُفْلِحُ كامياب نھیں هوسكتے الْكٰفِرُوۡنَ كُفّار

اور جو کوئی اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی خدا کو پکارے؛ کہ جس کی اس کے پاس کوئی دلیل ہی نہیں؛ تو اس کا حساب اس کے رب کے ہاں ہوگا۔ یہ بات یقینی ہے کہ ایسے کفار کامیاب نہیں ہو سکتے۔

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ (۱۱۸)

وَقُلْ اور آپ کہیں رَبِّ اے میرے رب اغْفِرْ بخش دیجئے وَاَرْحَمْ اور رحم فرما

یئے وَأَنْتَ اور آپ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ سب سے بہتر رحم فرمانے والا ہے

اور آپ یوں دعا کیجیے: اے میرے رب بخش دیجئے اور رحم فرمائیے، بیشک آپ سب سے بہتر رحم فرمانے والے ہیں۔

سورة النور

آیات: 64 رکوع: 9

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (۱)

سُورَةٌ ایک سورة **أَنْزَلْنَاهَا** جسے ہم نے اتارا ہے **وَفَرَضْنَاهَا** اور فرض کیا اس کو **وَأَنْزَلْنَا** اور ہم نے نازل کیں **فِيهَا** اس میں **آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ** واضح آیات **لَّعَلَّكُمْ** تاکہ تم **تَذَكَّرُونَ** تم سبق لو

یہ ایک سورت ہے جسے ہم نے اتارا ہے اور ہم نے ہی اس [کے احکام] کو فرض کیا ہے اور ہم نے اس میں واضح آیات نازل کی ہیں تاکہ تم سبق لو۔

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيْشَهِدُ عَذَابَهُمَا طَآئِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ (۲)

الزَّانِيَةُ زانیہ عورت وَالزَّانِي اور زانی مرد فَاجْلِدُوا اور تم کوڑے مارو **كُلَّ وَاحِدٍ** ہر ایک کو **مِّنْهُمَا** ان دونوں میں سے **مِائَةَ جَلْدَةٍ** سو سو کوڑے **وَلَا تَأْخُذْكُمْ** اور نہ پکڑو (نہ کھاؤ) **بِهِمَا** ان پر **رَأْفَةٌ** ترس **فِي دِينِ اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کے دین **إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ** تم مانتے ہو **بِاللَّهِ** اللہ تعالیٰ پر **وَالْيَوْمِ الْآخِرِ** اور روز قیامت **وَلَيْشَهِدُ** اور کہ موجود ہو **عَذَابَهُمَا** ان کی سزا **طَآئِفَةٌ** ایک جماعت **مِّنَ** سے۔ کی **الْمُؤْمِنِينَ** اہل ایمان

زانیہ عورت اور زانی مرد؛ ان میں سے ہر ایک کو سو سو کوڑے مارو اور اگر تم اللہ اور روز قیامت کو مانتے ہو تو تمہیں ان دونوں پر اللہ کے دین کے معاملے میں بالکل بھی ترس نہ

آنے پائے۔ اور ان کی سزا کے وقت اہل ایمان کی ایک جماعت موجود ہے۔

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ (۳)

الزَّانِي زانی مرد لا يَنْكِحُ نکاح نہیں کرتا إِلَّا بجز زَانِيَةً زانیہ عورت أَوْ مُشْرِكَةً یا مشرکہ وَالزَّانِيَةُ اور زانیہ عورت لَا يَنْكِحُهَا نکاح نہیں کرتی إِلَّا زَانٍ بجز زانی مرد أَوْ مُشْرِكٌ یا مشرک مرد کے وَحُرْمَ اور حرام کیا گیا ذَلِكَ یہ عَلَيَّ پر الْمُؤْمِنِينَ مسلمانوں

زانی نکاح بھی کسی کے ساتھ نہیں کرتا بجز زانیہ یا مشرکہ کے اور زانیہ کے ساتھ بھی اور کوئی نکاح نہیں کرتا بجز زانی یا مشرک کے اور یہ مسلمانوں پر حرام کیا گیا ہے۔

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَلَاثِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (۴)

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ جو لوگ يَزْمُونَ تہمت لگائیں الْمُحْصَنَاتِ پاکدامن عورتیں ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا پھر وہ نہ پیش کر سکیں بِأَرْبَعَةِ چار شُهَدَاءَ گواہ فَاجْلِدُوهُمْ تو تم انہیں کوڑے مارو ثَلَاثِينَ اسی جَلْدَةً کوڑے وَلَا تَقْبَلُوا اور تم نہ قبول کرو لَهُمْ ان کی شَهَادَةً گواہی أَبَدًا کبھی وَأُولَئِكَ یہی لوگ هُمْ وہ الْفَاسِقُونَ بدکار

اور جو لوگ پاک دامن عورتوں پر تہمت لگائیں، پھر چار گواہ پیش نہ کر سکیں تو ان کو

اسی کوڑے مارو اور کبھی بھی ان کی گواہی قبول نہ کرو اور وہ خود ہی بد کردار ہیں۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۵)

اِلا مگر الَّذِينَ تَابُوا جو لوگ توبہ کر لیں مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ اس کے بعد وَأَصْلَحُوا اور وہ اصلاح کر لیں فَإِنَّ اللَّهَ توبہ تک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بہت بخشنے والا رَحِيمٌ نہایت مہربان ہاں، مگر جو لوگ اس کے بعد توبہ کر لیں اور اصلاح کر لیں توبہ تک اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔

وَالَّذِينَ يَزُمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعٌ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ (۶)

وَالَّذِينَ اور جو لوگ يَزُمُونَ تہمت لگائیں أَزْوَاجَهُمْ اپنی بیویاں وَلَمْ يَكُنْ اور نہ ہوں لَهُمْ ان کے شُهَدَاءُ گواہ إِلَّا علاوہ أَنْفُسُهُمْ اپنے آپ فَشَهَادَةُ پس گواہی أَحَدِهِمْ ان میں سے ایک أَرْبَعٌ چار مرتبہ شَهَدَاتٍ گواہیاں بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ کی قسم إِنَّهُ لَمِنَ کہ وہ بیشک الصَّادِقِينَ سچا ہے

اور جو لوگ اپنی بیویوں پر تہمت لگائیں اور ان کے پاس خود کے علاوہ کوئی گواہ نہ ہوں تو ایسے کسی بھی شخص کی گواہی یہ ہوگی کہ وہ چار مرتبہ اللہ کی قسم کھا کر گواہی دے کہ بیشک وہ [الزام لگانے میں] سچا ہے۔

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ (۷)

وَالْخَامِسَةُ اور پانچویں مرتبہ أَنَّ یہ کہ لَعْنَتَ اللہ تعالیٰ کی لعنت عَلَيْهِ اس پر إِنْ كَانَ اگر ہے وہ مِنَ سے الْكَاذِبِينَ جھوٹا

اور پانچویں مرتبہ یوں کہے: اگر میں جھوٹا ہوں تو مجھ پر اللہ کی لعنت ہو۔

وَيَدْرُؤُا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعٌ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ۝

وَيَذَرُوا اور ٹل سکتی ہے عَنهَا اس عورت سے الْعَذَابِ سزا اِنْ اِذَا تَشْهَدَ گواہی دے اَرْبَعِ شَهَدَاتٍ چار بار گواہی بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی قسم اِنَّهُ کہ وہ لَمِنَ بیشک الْكٰذِبِيْنَ جھوٹے لوگ

اور اس عورت سے سزا اس طرح ٹل سکتی ہے کہ وہ چار مرتبہ اللہ کی قسم کھا کر گواہی دے کہ بیشک یہ شخص [اس الزام میں] جھوٹا ہے۔

وَ الْخَامِسَةَ اَنَّ غَضَبَ اللّٰهِ عَلَيْهَا اِنْ كَانَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ (۹)

وَ الْخَامِسَةَ اور پانچواں اَنَّ یہ کہ غَضَبَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کا غضب عَلَيْهَا اس پر اِنْ اگر كَانَ وہ ہے مِنَ سے الصّٰدِقِيْنَ سچے لوگ

اور پانچوں مرتبہ یوں کہے: اگر یہ شخص سچا ہو تو مجھ پر اللہ کا غضب نازل ہو۔

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَاَنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ حَكِيْمٌ (۱۰)

وَلَوْ لَا اور اگر نہ فَضْلُ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کا فضل عَلَيْكُمْ تم پر وَرَحْمَتُهُ اور اس کی رحمت

وَاَنَّ اور یہ کہ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ تَوَّابٌ توبہ قبول کرنے والا حَكِيْمٌ کامل حکمت والا

اور اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت اور یہ بات نہ ہوتی کہ اللہ تعالیٰ بہت توبہ قبول کرنے والا، کامل حکمت والا ہے [تو تم مشکل میں پھنس جاتے]۔

اِنَّ الَّذِيْنَ جَاءُوْا بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوْهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ

خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ اِمْرٍ مِّنْهُمْ مَّا اَكْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ ۗ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ

مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيْمٌ (۱۱)

اِنَّ الَّذِيْنَ بیشک جن لوگوں جَاءُوْا بِالْاِفْكِ بڑا بہتان لگایا عُصْبَةٌ ایک ٹولہ مِّنْكُمْ

تمہارے اندر لَا تَحْسَبُوْهُ تم اسے نہ سمجھو کرو شَرًّا ابرائیکم اپنے لیے بَلْ هُوَ بلکہ وہ

خَيْرٌ لَّكُمْ تمہارے حق میں خیر ہے لِكُلِّ اِمْرٍ ہر ایک شخص کے لیے مِّنْهُمْ ان

میں سے مَّا اَكْتَسَبَ جو اس نے کمایا (کیا) مِنَ الْاِثْمِ گناہ سے وَالَّذِي اور وہ جس

تَوَلَّىٰ لِيَا كِبْرَهُ بڑا اس کا مِنْهُمْ ان میں سے لکہ اس کے لیے عَذَابٌ عَظِيمٌ بڑا

پیشک جن لوگوں نے بہتان لگایا ہے وہ تمہارے اندر کا ہی ایک ٹولہ ہے۔ تم اسے اپنے لیے برانہ سمجھو، بلکہ وہ تو تمہارے حق میں خیر ہی ہے۔ ان میں سے ہر شخص کے لیے اتنا ہی گناہ ہے جتنا اس نے کمایا۔ اور ان میں سے جس شخص نے اس بہتان کا بڑا حصہ اپنے سر لیا ہے اس کے لیے تو بہت بڑا عذاب ہے۔

لَوْ لَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا أَفْكٌ مُّبِينٌ (۱۲)

لَوْ لَا کیوں نہ اذ جب سَمِعْتُمُوهُ تم نے وہ سنا ظَنَّ گمان کیا الْمُؤْمِنُونَ مومن مردوں وَالْمُؤْمِنَاتُ اور مومن عورتوں بِأَنْفُسِهِمْ اپنوں کے بارہ میں خَيْرًا اچھا وَقَالُوا اور انہوں نے کہا هَذَا آيِرَ افْكٌ بہتان مُّبِينٌ کھلا

جب تم نے اس بہتان کو سنا تھا تو مومن مردوں اور مومن عورتوں نے اپنوں کے بارے میں اچھا گمان کیوں نہ کیا؟ اور یہ کیوں نہ کہا کہ یہ تو کھلا بہتان ہے۔

لَوْ لَا جَاءُو عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ قَالُوا لَلَّيْلِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكٰذِبُونَ (۱۳)

لَوْ لَا کیوں نہ جَاءُو وہ لائے عَلَيْهِ اس پر بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ گواہ فَأَذَابَ اب جب لَمْ يَأْتُوا وہ نہ لاسکے بِالشَّهَادَةِ گواہ قَالُوا لَلَّيْلِكَ تو وہی لوگ عِنْدَ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کے نزدیکی هُمُ الْكٰذِبُونَ وہی جھوٹے

وہ لوگ اس بہتان پر چار گواہ کیوں نہ لائے؟ اب جب کہ وہ گواہ نہیں لاسکے تو اللہ تعالیٰ کے نزدیک وہی جھوٹے ہیں۔

وَلَوْ لَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا

ہم منہ سے ایسی بات نکالیں، سبحان اللہ! یہ تو بہت بڑا بہتان ہے۔

يَعْظُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۱۷)

يَعْظُمُ تمہیں نصیحت کرتا ہے اللہ تعالیٰ اَنْ کہ تَعُودُوا تم آئندہ لِمِثْلِهِ ایسی

حرکت اَبَدًا کبھی بھی اِنْ كُنْتُمْ اگر تم ہو مُؤْمِنِينَ مومن

اللہ تعالیٰ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ اگر تم مومن ہو تو آئندہ کبھی بھی ایسی حرکت نہ

کرنا۔

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (۱۸)

وَيُبَيِّنُ اور صاف بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ لَكُمُ تمہارے لیے الْآيَاتِ احکام

وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ عَلِيمٌ خوب جاننے والا حَكِيمٌ کامل حکمت والا

اور اللہ تعالیٰ تمہارے لیے احکام کو صاف بیان کر رہا ہے اور اللہ تعالیٰ خوب

جاننے والا، کامل حکمت والا ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (۱۹)

إِنَّ بِيْنَكُمُ الَّذِينَ يُحِبُّونَ چاہتے ہیں اَنْ کہ تَشِيعَ چرچا الْفَاحِشَةُ بے حیائی

فِي الَّذِينَ آمَنُوا اہل ایمان (مومن) لَهُمْ ان کے لیے عَذَابٌ عذاب أَلِيمٌ

دردناک فِي الدُّنْيَا دُنیا میں وَالْآخِرَةِ اور آخرت میں وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ جانتا

ہے وَأَنْتُمْ اور تم لَا تَعْلَمُونَ تم نہیں جانتے

بیشک جو لوگ چاہتے ہیں کہ اہل ایمان میں بے حیائی کا چرچا ہو، ان کے لیے دنیا و

آخرت میں دردناک عذاب ہے۔ اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَعُوفٌ رَّحِيمٌ (۲۰)

وَلَوْ لَا اور اگر نہ فَضْلُ اللَّهِ فضل اللہ تعالیٰ کا فَضْلُ عَلَيْكُمْ تم پر وَرَحْمَتُهُ اور اس کی

رحمت و اِنّ اور یہ کہ اللہ تعالیٰ رَعُوفٌ شَفِيقٌ رَحِيمٌ بڑی رحمت والا اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی اور یہ بات نہ ہوتی کہ اللہ تعالیٰ بڑا شفیق اور بڑی رحمت والا ہے [تو تم تباہ ہو جاتے]۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۗ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۗ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَايَ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا ۗ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ سَبِيعٌ عَلِيمٌ (۲۱)

يَا أَيُّهَا اے الَّذِينَ آمَنُوا وہ لوگ جو ایمان لائے (مومنو) لَا تَتَّبِعُوا تم نہ چلو کرو خُطُوَاتِ قدم (جمع) الشَّيْطَانِ شیطان وَمَنْ اور جو يَتَّبِعْ چلے گا خُطُوَاتِ قدم (جمع) الشَّيْطَانِ شیطان فَإِنَّهُ تو بیشک وہ يَأْمُرُ علم دیتا ہے بِالْفَحْشَاءِ بے حیائی کا وَالْمُنْكَرِ اور بدی وَلَوْ لَا اور اگر نہ فَضْلُ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کا فَضْلُ عَلَيْكُمْ تم پر وَرَحْمَتُهُ اور اس کی رحمت مَا زَكَايَ نہ پاک ہو سکتا مِنْكُمْ تم سے مِنْ أَحَدٍ کوئی آدمی أَبَدًا کبھی بھی وَلَكِنَّ اور لیکن اللہ تعالیٰ يُزَكِّي پاک فرماتا ہے مَنْ يَشَاءُ جسے وہ چاہتا ہے وَاللَّهُ اللہ تعالیٰ سَبِيعٌ سننے والا عَلِيمٌ خوب جاننے والا

اے ایمان والو! شیطان کے نقش قدم پر نہ چلنا اور جو کوئی شیطان کے نقش قدم پر چلے گا تو وہ بے حیائی اور بدی ہی کا حکم دیتا ہے۔ اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو تم میں سے کبھی بھی کوئی بھی شخص پاک نہ ہو سکتا، لیکن اللہ تعالیٰ جسے چاہے پاک فرما دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ سب سننے والا اور خوب جاننے والا ہے۔

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۲۲)

وَلَا يَأْتَلِيْ اٰوْر قِسم نہ کھائیں اُوْلُو الْفَضْلِ بزرگی والے مِنْكُمْ تم میں سے وَالسَّعَةِ اور مالی وسعت والے اَنْ يُؤْتُوْا کہ (نہ) دیں اُوْلِي الْقُرْبٰی قرابت دارو الْمَسْكِيْنَ اور محتاجوں وَالْمُهَاجِرِيْنَ اور ہجرت کرنیوالے فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی راہ میں وَ لِيَعْفُوْا اور چاہیے کہ وہ معاف کر دیں وَ لِيَصْفَحُوْا اور وہ درگزر کریں اَلَا تَحِبُّوْنَ کیا تم نہیں چاہتے؟ اَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ کہ اللہ تعالیٰ معاف کر دے لَكُمْ تمہیں وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ غَفُوْرٌ بخشنے والا رَحِيْمٌ مہربان

اور تم میں جو لوگ بزرگی اور مالی وسعت والے ہیں وہ یہ قسم نہ کھائیں کہ اب قرابت داروں، محتاجوں اور اللہ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو مال نہ دیں گے۔ انہیں تو چاہیے کہ معاف کر دیں اور درگزر کریں؛ کیا تم خود یہ نہیں چاہتے کہ اللہ تعالیٰ تمہیں معاف کر دے؟ اور اللہ تعالیٰ تو ہے ہی بخشنے والا اور مہربان۔

اِنَّ الَّذِيْنَ يَزْمُوْنَ الْمُحْصَنَاتِ الْغُفْلَةَ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوْا فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ ۗ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ (۲۳)

اِنَّ بِيْشَكَ الَّذِيْنَ يَزْمُوْنَ جو لوگ تہمت لگاتے ہیں الْمُحْصَنَاتِ پاکدامن (جمع) الْغُفْلَةَ بھولی بھالی الْمُؤْمِنَاتِ مومن عورتیں لَعُنُوْا لعنت ہے ان پر فِي الدُّنْيَا دُنیا میں وَ الْاٰخِرَةِ اور آخرت وَ لَهُمْ اور ان کے لیے عَذَابٌ عَظِيْمٌ بہت بڑا بيشك جو لوگ پاک دامن، بھولی بھالی، مومن عورتوں پر تہمت لگاتے ہیں ان پر دُنیا اور آخرت میں لعنت ڈالی چاچکی ہے اور ان کے لیے بہت بڑا عذاب ہے۔

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ اَلْسِنَتُهُمْ وَ اَيْدِيْهِمْ وَ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ (۲۴)

يَوْمَ دِن تَشْهَدُ گواہی دیں گی عَلَيْهِمْ ان کے خلاف اَلْسِنَتُهُمْ ان کی زبانیں وَ اَيْدِيْهِمْ اور ان کے ہاتھ وَ اَرْجُلُهُمْ اور ان کے پاؤں بِمَا اس کی جو كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

وہ کرتے تھے

وہ یاد رکھیں اس دن کو جب ان کی زبانیں، ان کے ہاتھ اور ان کے پاؤں خود انہی کے خلاف ان کر تو توں کی گواہی دیں گے جو وہ کیا کرتے تھے۔

يَوْمَ مَعْدٍ يُؤْفِيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ
(۲۵)

یَوْمَ مَعْدٍ اس دن یُؤْفِيهِمُ پھر پور دے گا انہیں اللہ اللہ تعالیٰ دِينَهُمُ ان کی سزا
الْحَقُّ قرار واقعی وَيَعْلَمُونَ اور وہ جان لیں گے اَنَّ کہ اللہ اللہ تعالیٰ هُوَ وہی الْحَقُّ
برحق الْمُبِين ظاہر کرنے والا

اس دن اللہ تعالیٰ ان کو بھرپور سزا دے گا، ان کی قرار واقعی سزا! اور انہیں پتا چل جائے گا کہ اللہ تعالیٰ خود بھی حق ہے اور حق کو ظاہر فرمانے والا بھی ہے۔

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ ۗ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ۗ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ۗ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۗ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ (۲۶)

الْخَبِيثَاتُ گندی عورتیں لِلْخَبِيثِينَ گندے مردوں کے لیے وَالْخَبِيثُونَ اور
گندے مرد لِلْخَبِيثَاتِ گندی عورتوں کے لیے وَالطَّيِّبَاتُ اور پاکیزہ عورتیں
لِلطَّيِّبِينَ پاکیزہ مردوں کے لیے وَالطَّيِّبُونَ اور پاکیزہ مرد لِلطَّيِّبَاتِ پاکیزہ عورتوں
کے لیے أُولَئِكَ یہ لوگ مُبَرَّءُونَ بری ہیں مِمَّا اس تہمت سے يَقُولُونَ وہ کہتے ہیں
لَهُمْ ان کے لیے مَغْفِرَةٌ مغفرت وَرِزْقٌ اور رزق كَرِيمٌ باعزت کی

گندی عورتیں گندے مردوں کے لائق ہوتی ہیں اور گندے مرد گندی عورتوں کے
لائق! اور پاکیزہ عورتیں پاکیزہ مردوں کے لائق ہوتی ہیں اور پاکیزہ مرد پاکیزہ عورتوں
کے لائق! یہ پاکیزہ لوگ ان تہمت لگانے والوں کی بکواسات سے بالکل بری ہیں، ان

کے لیے تو مغفرت اور باعزت رزق ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَ
تُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ۗ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (۲۷)

يَا أَيُّهَا اے **الَّذِينَ** جو لوگ **آمَنُوا** ایمان والے **لَا تَدْخُلُوا** تم نہ داخل ہو **بُيُوتًا** گھر
(جمع) **غَيْرَ بُيُوتِكُمْ** اپنے گھروں کے علاوہ **حَتَّى** جب تک کہ **تَسْتَأْذِنُوا** تم اجازت
لے لو **وَتُسَلِّمُوا** اور تم سلام کر لو **عَلَىٰ** کو **أَهْلِهَا** ان کے رہنے والے **ذَلِكُمْ** یہ **خَيْرٌ**
بہتر ہے **لَكُمْ** تمہارے حق میں **لَعَلَّكُمْ** امید ہے کہ **تَذَكَّرُونَ** تم خیال کرو گے

اے ایمان والو! اپنے گھروں کے علاوہ دوسرے گھروں میں اس وقت تک داخل نہ ہو
کہ اجازت نہ لے لو اور ان کے رہنے والوں کو سلام نہ کر لو۔ تمہارے حق
میں یہی بہتر ہے، امید ہے کہ تم اس کا خیال رکھو گے۔

فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ ۗ وَإِنْ قِيلَ
لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا ۗ هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ (۲۸)

فَإِنْ پھر اگر **لَمْ تَجِدُوا** تم نہ پاؤ **فِيهَا** اس میں **أَحَدًا** کسی کو **فَلَا تَدْخُلُوهَا** تو تم نہ
داخل ہو اس میں **حَتَّى** تب تک کہ **يُؤْذَنَ** اجازت دی جائے **لَكُمْ** تمہیں **وَإِنْ** اور اگر
قِيلَ لَكُمْ تمہیں کہا جائے **ارْجِعُوا** واپس چلے جاؤ **فَارْجِعُوا** تو تم لوٹ آیا کرو **هُوَ** یہی
أَزْكَىٰ نہایت پاکیزہ **لَكُمْ** تمہارے حق میں **وَاللَّهُ** اور اللہ تعالیٰ **بِمَا تَعْمَلُونَ** تم
کرتے ہو **عَلِيمٌ** جاننے والا

پھر اگر تم ان گھروں میں کسی کو موجود نہ پاؤ تو بھی تب تک ان میں داخل نہ ہو نا جب
تک کہ تمہیں اجازت نہ دے دی جائے۔ اور اگر تم سے کہا جائے کہ واپس چلے جاؤ تو
لوٹ آیا کرو۔ یہ تمہارے حق میں نہایت پاکیزہ طریقہ ہے۔ اور اللہ تعالیٰ وہ سب جانتا
ہے جو تم کرتے ہو۔

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ (۲۹)

لَيْسَ نہیں عَلَيْكُمْ تم پر جُنَاحٌ کوئی گناہ اَنْ اگر تَدْخُلُوا تم داخل ہو بُيُوتًا ان گھروں میں غَيْرَ مَسْكُونَةٍ جہاں مستقل رہائش نہیں فِيهَا جن میں مَتَاعٌ فائدہ اٹھانے کی چیز لَكُمْ تمہاری وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ جانتا ہے مَا تُبْدُونَ جو تم ظاہر کرتے ہو وَمَا جو تَكْتُمُونَ تم چھپاتے ہو

البتہ یہ تمہارے لیے کوئی گناہ کی بات نہیں کہ ایسی جگہوں میں [بغیر اجازت] داخل ہو جاؤ جو مستقل رہائش گاہیں نہ ہوں اور تمہیں ان سے فائدہ اٹھانے کا حق ہو۔ اور اللہ تعالیٰ وہ سب جانتا ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے ہو۔

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ۗ ذَٰلِكَ أَرَبِي لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ (۳۰)

قُلْ آپ فرما دیجئے لِلْمُؤْمِنِينَ اہل ایمان سے يَغُضُّوا وہ نیچی رکھیں مِنْ سے أَبْصَارِهِمْ اپنی نگاہیں وَيَحْفَظُوا اور وہ حفاظت کریں فُرُوجَهُمْ اپنی شرمگاہیں ذَٰلِكَ یہ اَرْبِي نہایت پاکیزہ لَهُمْ ان کے حق میں إِنَّ اللہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ خَبِيرٌ بانجبر ہے بِمَا اس سے جو يَصْنَعُونَ کرتے ہیں

آپ اہل ایمان سے فرما دیجئے کہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں، یہ ان کے حق میں نہایت پاکیزہ طریقہ ہے۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ ان کاموں سے بانجبر ہے جو تم کرتے ہو۔

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَخْضِرْنَ عَلَيْهِنَّ ۗ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ

أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (۳۱)

وَقُلْ اور فرما دیجئے لِلْمُؤْمِنَاتِ مومن عورتوں کو يَغُضُّضْنَ وہ نیچی رکھیں مِنْ سے أَبْصَارِهِنَّ اپنی نگاہیں وَيَحْفَظْنَ اور وہ حفاظت کریں فُرُوجَهُنَّ اپنی شرمگاہیں وَلَا يُبْدِينَ اور وہ ظاہر نہ کریں زِينَتَهُنَّ زینتی زیب و زینتِ إِلَّا سَوَاءً مَا جَوَّظَهُرَ مِنْهَا کھلا ہوا ہو اس سے وَلِيَضْرِبْنَ اور ڈال لیا کریں بِخُمْرِهِنَّ اپنی اور ڈھنیاں عَلِيَّ پر جِيُوبِهِنَّ اپنے سینے وَلَا يُبْدِينَ اور وہ ظاہر نہ کریں زِينَتَهُنَّ اپنی زیب و زینتِ إِلَّا سَوَاءً سوائے لِبُعُولَتِهِنَّ اپنے شوہروں پر أَوْ يَا أَبَائِهِنَّ اپنے باپ (جمع) أَوْ يَا أَبَاءَ بُعُولَتِهِنَّ اپنے شوہروں کے باپ (خسر) أَوْ أَبْنَائِهِنَّ یا اپنے بیٹے أَوْ أَبْنَاءَ بُعُولَتِهِنَّ یا اپنے شوہروں کے بیٹے أَوْ إِخْوَانِهِنَّ یا اپنے بھائی أَوْ يَا بَنِي إِخْوَانِهِنَّ اپنے بھائی کے بیٹے (بھتیجے) أَوْ يَا بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ یا اپنی بہنوں کے بیٹے (بھانجے) أَوْ نِسَائِهِنَّ یا اپنی ہم مذہب عورتیں أَوْ مَا مَلَكَتْ یا جن کے مالک ہوئے أَيْمَانُهُنَّ انکے دائیں ہاتھ (کنیزیں) أَوِ التَّبِيعِينَ یا خدمتگار مرد غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَةِ جو شہوت سے خالی ہوں مِنْ سے الرِّجَالِ مرد أَوِ الطِّفْلِ یا لڑکے الَّذِينَ وہ جو کہ لَمْ يَظْهَرُوا وہ آشنا نہیں ہوئے عَلِيَّ پر عَوْرَتِ النِّسَاءِ عورتوں کے پردے وَلَا يَضْرِبْنَ اور وہ نہ ماریں بِأَرْجُلِهِنَّ اپنے پاؤں لِيُعْلَمَ کہ معلوم ہو جائے مَا يُخْفِينَ جو وہ پوشیدہ کریں مِنْ سے زِينَتِهِنَّ اپنی زینتِ وَتُوبُوا اور تم توبہ کرو إِلَى اللَّهِ اللہ

تعالیٰ کے حضور جَبِينًا سب آيَةُ الْمُؤْمِنُونَ اے ایمان والو لَعَلَّكُمْ تاکہ تم تَفْلِحُونَ حقیقی کامیابی ہو

اور مومن عورتوں سے بھی فرمادیجیے کہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں، اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں اور اپنی زیب و زینت کو ظاہر نہ کریں سوائے اس حصے کے جو کھلا ہی رہتا ہے۔ اور اپنی اوڑھنیوں کے آپٹل اپنے سینے پر ڈال لیا کریں اور اپنی زینت کو ظاہر نہ کریں سوائے اپنے شوہروں کے، یا اپنے باپ دادا، اپنے شوہروں کے باپ دادا، اپنے بیٹے، اپنے شوہروں کے بیٹے، اپنے بھائی، اپنے بھائیوں کے بیٹے، اپنی بہنوں کے بیٹے، اپنی ہم مذہب عورتیں، اپنی مملوکہ باندیاں، یا وہ خدمت گار جو شہوت سے خالی ہوں، یا وہ لڑکے جو ابھی عورتوں کی پردے والی باتوں سے آشنا نہیں ہوئے۔ اور خواتین اپنے پیراتنے زور سے نہ ماریں کہ ان کی پوشیدہ زینت معلوم ہو جائے۔ اور اے مومنو! تم سب اللہ تعالیٰ کے حضور توبہ کرتے رہو تاکہ تمہیں حقیقی کامیابی ملے۔

وَ أَنْكِحُوا الْأَيَّامِي مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۗ إِنَّ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (۳۲)

وَأَنْكِحُوا اور تم نکاح کرو الْأَيَّامِي بیوہ عورتیں مِنْكُمْ اپنے میں سے وَالصَّالِحِينَ اور نیک مِنْ سے عِبَادِكُمْ اپنے غلام وَإِمَائِكُمْ اور اپنی باندیاں إِنَّ يَكُونُوا اگر وہ ہوں فُقَرَاءَ تنگ دست (جمع) يُغْنِيَهُمُ انہیں غنی کر دے گا اللَّهُ اللہ تعالیٰ مِنْ فَضْلِهِ اپنے فضل سے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ وَاسِعٌ بڑی وسعت والا، عَلِيمٌ بڑے علم والا

اور تم اپنے بے نکاحوں اور غلاموں اور باندیوں میں سے جو نکاح کے قابل ہوں؛ ان کا نکاح کر دیا کرو۔ اگر وہ تنگ دست ہوں گے تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے انہیں غنی کر دے گا۔ اور اللہ تعالیٰ بڑی وسعت والا، بڑے علم والا ہے۔

وَلَيْسْتَغْفِرِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ

الَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۗ وَآتُوهُمْ مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ ۗ وَلَا تَكْرِهُوا فَتِينَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْتُمْ تَحْصِنًا لَّا تَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَمَن يُكْرِهِنَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِن بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۳۳)

وَلَيْسَتْ عَفِيفٍ اور پاک دامی اختیار کرنی چاہئے الَّذِينَ وہ لوگ جو لَا يَجِدُونَ نہیں استطاعت نِكَاحًا حَتَّىٰ یہاں تک کہ يُغْنِيَهُمْ انہیں غنی کر دے اللہ تعالیٰ مِنْ فَضْلِهِ اپنے فضل سے وَالَّذِينَ اور جو لوگ يَبْتَغُونَ خواہش رکھتے ہوں الْكِتَابَ مکاتبت مِمَّا ان میں سے جو مَلَكَتْ مالک ہوں أَيْمَانُكُمْ تمہارے دائیں ہاتھ (غلام) فَكَاتِبُوهُمْ تو تم ان سے مکاتبت کر لو إِنْ عَلِمْتُمْ اگر تم دیکھو فِيهِمْ ان میں خَيْرًا بھلائی وَآتُوهُمْ اور تم ان کو دو مِّن سے مَالِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کا مال الَّذِي آتَاكُمْ جو اس نے تمہیں دیا وَلَا تَكْرِهُوا اور تم نہ مجبور کرو فَتِينَكُمْ اپنی باندیاں عَلَى الْبِغَاءِ بدکاری پر إِنْ أَرَدْتُمْ اگر وہ چاہتی ہوں تَحْصِنًا پاکدامن رہنا لَتَبْتَغُوا تاکہ تم حاصل کر لو عَرَضَ سامان الْحَيَاةِ زندگی الدُّنْيَا دنیا وَمَن اور جو يُكْرِهِنَهُنَّ ان پر زبردستی کرے فَإِنَّ تُوْبِيْشَكَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ ان کے جبر عَفُورٌ بخشنے والا رَّحِيمٌ نہایت مہربان

اور ان لوگوں کو پاک دامنی اختیار کرنی چاہیے جو فی الحال نکاح کی استطاعت نہ رکھتے ہوں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے انہیں غنی کر دے۔ اور تمہارے مملوکوں میں سے جو مکاتبت کی خواہش رکھتے ہوں، اگر تم ان میں بھلائی دیکھو تو ان سے مکاتبت کا معاہدہ کر لیا کرو اور اللہ تعالیٰ نے تمہیں جو مال عطا کیا ہے اس میں سے ایسے باندی غلاموں کو بھی دیا کرو۔ اور تم اپنے دنیوی فوائد کی خاطر اپنی باندیوں کو بدکاری پر مجبور مت کرنا جب کہ وہ پاک دامن رہنا چاہتی ہیں۔ اور جو شخص ان پر زبردستی کرے تو

اللہ تعالیٰ اس جبر کے بعد انہیں بخشنے والا اور نہایت مہربان ہے۔

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ (۳۴)

وَلَقَدْ اور تحقیق أَنْزَلْنَا ہم نے بھیج دیے ہیں إِلَيْكُمْ تمہاری طرف آيَاتٍ احکام مُّبَيِّنَاتٍ واضح وَّ مَثَلًا اور مثالیں مِّنَ سے الَّذِينَ وہ لوگ جو خَلَوْا گزرے مِن قَبْلِكُمْ تم سے پہلے وَمَوْعِظَةً اور نصیحت لِّلْمُتَّقِينَ پر ہیز گاروں کے لیے

اور ہم نے تو تمہاری طرف واضح احکام بھی بھیج دیے ہیں اور ان لوگوں کی کچھ عبرتناک مثالیں بھی جو تم سے پہلے ہو گزرے ہیں اور وہ نصیحت بھی جو پرہیز گاروں کے لیے کارآمد ہے۔

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ
الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۗ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ
مُّبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ ۖ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ
نَارٌ ۗ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۗ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (۳۵)

اللہ تعالیٰ نُورِ نور السَّمَوَاتِ آسمانوں وَالْأَرْضِ اور زمین مَثَلُ مثال نُورِهِ اس کا نور کَمِشْكُوتٍ جیسے ایک طاق فِيهَا اس میں مِصْبَاحٌ ایک چراغ الْمِصْبَاحُ چراغ فِي زُجَاجَةٍ ایک فانوس میں الزُّجَاجَةُ وہ فانوس كَأَنَّهَا جیسا کہ وہ كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ ایک ستارہ چمکدار يُوقَدُ روشن کیا جاتا ہے مِن شَجَرَةٍ سے شَجَرَةٍ درخت مُبْرَكَةٍ بابرکت زَيْتُونَةٍ زیتون لَا شَرْقِيَّةٍ نہ مشرقی وَلَا غَرْبِيَّةٍ اور نہ مغربی يَكَادُ قریب ہے زَيْتُهَا اس کا تیل يُضِيءُ روشن ہو جائے وَلَوْ اگرچہ لَمْ تَمْسَسْهُ اسے نہ چھوئے نَارٌ آگ نُورٌ علی نُورٍ نور بالائے نور يَهْدِي نور يَهْدِي اللہ پہنچا دیتا ہے اللہ تعالیٰ لِنُورِهِ اپنے نور کی تک

مَنْ يَشَاءُ وہ جسے چاہتا ہے وَيَضْرِبُ اور بیان کرتا ہے اللهُ اللهُ تَعَالَى الْأَمْثَالَ
مثالیں لِلنَّاسِ لوگوں کے فائدہ کے لیے وَاللَّهُ اور اللهُ تَعَالَى بِكُلِّ شَيْءٍ ہر چیز کو
عَلِيمٌ خوب جاننے والا

اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کا نور ہے۔ اس کے نور کی مثال ایسی ہے جیسے ایک طاق
ہو جس میں چراغ رکھا ہوا ہو، وہ چراغ ایک فانوس میں ہو اور وہ فانوس ایسا ہو جیسے موتی
کی طرح چمکتا ہو ایک ستارہ! اس چراغ کو ایسے بابرکت درخت زیتون کے تیل سے
روشن کیا جاتا ہو جو نہ فقط مشرقی ہو نہ فقط مغربی [بلکہ آفاقی ہو]۔ یوں لگتا ہے کہ اس کا
تیل خود بخود ہی روشن ہو جائے گا اگرچہ آگ نے اس کو چھوا بھی نہ ہو! نور بالائے نور!
اللہ تعالیٰ جسے چاہے اپنے نور تک پہنچا دیتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ لوگوں کے فائدے کے
لیے یہ مثالیں بیان فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔

فِي بُيُوتٍ آذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْ
الْأَصَالِ (۳۶)

فِي بُيُوتٍ ان گھروں میں آذِنَ حکم دیا اللهُ اللهُ تَعَالَى أَنْ تُرْفَعَ کہ بلند کیا جائے
وَيُذْكَرَ اور ذکر کیا جائے فِيهَا ان میں اسْمُهُ اس کا نام يُسَبِّحُ تسبیح بیان کرتے ہیں لَهُ
اس کی فِيهَا ان میں بِالْغُدُوِّ وَصَاحٍ وَالْأَصَالِ اور شام

[اللہ تعالیٰ کا نور میسر آتا ہے] ایسے گھروں میں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا
ہے کہ ان [کی قدر و منزلت] کو بلند کیا جائے اور ان میں اللہ تعالیٰ کے نام کا ذکر کیا
جائے۔ ان میں صبح شام وہ لوگ اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتے ہیں.....

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ
الزَّكَاةِ يُخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ (۳۷)

رِجَالٌ وہ لوگ لَا تُلْهِيهِمْ انہیں غافل نہیں کرتی تِجَارَةٌ تجارت وَلَا بَيْعٌ اور نہ

خرید و فروخت عَن سے ذِکْرِ اللّٰهِ اللّٰهِ تعالیٰ کی یاد و اِقَامِ اور پڑھنا الصَّلٰوة نماز
وَ اِيتَاءً اور دینا الزَّكٰوةِ زَكٰوةِ یَخَافُونَ وہ ڈرتے رہتے ہیں یَوْمًا اس دن سے تَتَقَلَّبُ
الٹ جائیں گے فِیْهِ اس میں الْقُلُوبُ دل (جمع) وَاَلْبَصَارُ اور آنکھیں

جنہیں کوئی تجارت یا خرید و فروخت نہ تو اللہ تعالیٰ کی یاد سے غافل کرتی ہے نہ نماز
پڑھنے اور زکوٰۃ دینے سے۔ وہ اس دن سے ڈرتے رہتے ہیں جس میں دل اور آنکھیں
الٹ کر رہ جائیں گی۔

لِيَجْزِيَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا وَيَزِيْدَهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ
يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (۳۸)

لِيَجْزِيَهُمُ تاکہ انہیں بدلہ دے اللہ تعالیٰ اَحْسَنَ بہترین مَا عَمِلُوْا جو انہوں
نے کیا (اعمال) وَيَزِيْدَهُمْ اور وہ مزید عطا کرے مِّنْ فَضْلِهِ اپنے فضل سے وَاللّٰهُ
اور اللہ تعالیٰ يَرْزُقُ رزق دیتا ہے مِّنْ يَّشَاءُ جسے چاہتا ہے بِغَيْرِ حِسَابٍ بے حساب
تاکہ اللہ تعالیٰ انہیں ان کے اعمال کا بہترین بدلہ دے اور اپنے فضل سے ان کو مزید
بھی عطا کرے۔ اور اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے بے حساب رزق دیتا ہے۔

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَعْمٰهُمُ كَسْرٰبٍ بِقِيَعَةٍ يَّحْسِبُهُ الظَّنُّ اَنَّهُمْ اَعْمٰهُمُ ۗ حَتّٰى اِذَا
جَاءَهُمْ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَّ وَجَدَ اللّٰهُ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابًا ۗ وَاللّٰهُ سَرِيْعُ
الْحِسَابِ (۳۹)

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا اور جن لوگوں نے کفر کیا اَعْمٰهُمُ ان کے عمل كَسْرٰبٍ سراب
کی مانند بِقِيَعَةٍ چٹیل میدان میں يَّحْسِبُهُ گمان کرتا ہے الظَّنُّ یا سیا آدمی مَاءً پانی
حَتّٰى لیکن اِذَا جَاءَهُ جب وہ وہاں پہنچا لَمْ يَجِدْهُ اس کو نہیں پایا شَيْئًا کچھ بھی وَ
وَجَدَ اور اس نے پایا اللہ تعالیٰ عِنْدَهُ اپنے پاس فَوْقَهُ تو اس (اللہ) نے اسے پورا
پورا چکا دیا حِسَابًا اس کا حساب وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ سَرِيْعُ الْحِسَابِ بہت جلد

حساب لینے والا

اور کفار کے اعمال چٹیل صحرا میں اس سراب کی مانند ہیں جسے پیاسا آدمی پانی سمجھ بیٹھا ہو، لیکن جب اس کے پاس پہنچا تو معلوم ہوا کہ وہ تو کچھ بھی نہیں! اور اس نے وہاں اللہ تعالیٰ کو موجود پایا، پھر اللہ تعالیٰ نے اس کا پورا پورا حساب چکا دیا اور اللہ تعالیٰ بہت جلد حساب لے لیتا ہے۔

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرِبَهَا ۗ وَ مَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ (٤٠)

اَوْ كَظُلُمَاتٍ ياجیسے تاریکیاں فِي بَحْرٍ سمندر کی لُجِّيٍّ گہرے يَغْشَاهُ اسے ڈھانپ رکھا ہے مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ اس کے اوپر سے مَوْجٌ ایک اور موج مِّنْ فَوْقِهِ اس کے اوپر سے سَحَابٌ بادل ظُلُمَاتٌ تاریکیاں بَعْضُهَا اس کے بعض (ایک) فَوْقَ بَعْضٍ بعض (دوسرے) کے اوپر اِذَا أَخْرَجَ وہ نکالے يَدَهُ اپنا ہاتھ لَمْ يَكِدْ نزدیک نہیں يَرِبَهَا کہ وہ اسے دیکھ پائے وَمَنْ اور جس کو لَمْ يَجْعَلِ نہ بخشے اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَهُ اس کے لیے نُورًا نور فَمَا لَهُ تو پھر نہیں اس کے لیے مِنْ نُورٍ کوئی نور

یا پھر [کفار کے اعمال کی مثال ایسی ہے] جیسے اس گہرے سمندر کی تاریکیاں کہ اس سمندر کو موج نے ڈھانپ رکھا ہو، اس کے اوپر ایک اور موج ہو اور اس کے اوپر بادل! تاریکیوں پر تاریکیاں چھائی ہوئی ہیں! [ایسے سمندر میں ڈوبنے والا] جب اپنا ہاتھ نکالے تو اسے بھی دیکھ نہ پائے۔ اور جس کو اللہ تعالیٰ ہی نور نہ بخشے تو پھر اس کے لیے کوئی نور نہیں۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَاتٍ كُلِّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ (٤١)

اَلَمْ تَرَ كَيْفَا تُوْهِىْ دِيْكِيْتِ اَنَّ اللّٰهَ كِه اللّٰه تَعَالَى يُسَبِّحُ تَسْبِيْحًا كَرْتَا هِي لَهٗ اِس كِي مَن جَوْفِي السَّمٰوٰتِ اَسْمٰنُوْنَ مِيں وَالْاَرْضِ اُور زَمِيْن وَالظَّيْرُ اُور پَرْنَدِي صَفْتِ پَر پھِيْلَايَ هُوَي كُلُّ هَر اِيْك قَدْ عَلِمَ مَعْلُوْم هِي صَلَاةُ اِيْنِي نَمَاز وَتَسْبِيْحُهُ اُور اِيْنِي تَسْبِيْحُ وَاللّٰهُ اُور اللّٰه تَعَالَى عَلِيْمٌ اَگَا هِي بِسَاوَه جُو يَفْعَلُوْنَ وَه كَام كَرْتِي هِي

كِيَا تَم دِيْكِيْتِي نَهِيْس كِه اَسْمٰن وَزَمِيْن كِي سَب رَهْنِي وَا لِي اللّٰه تَعَالَى كِي تَسْبِيْح كَرْتِي هِي اُور پَر پھِيْلَايَ هُوَي پَرْنَدِي بَهِي۔ هَر اِيْك كُو اِيْنِي نَمَاز اُور تَسْبِيْح كَا طَرِيْقَه مَعْلُوْم هِي۔ اُور اللّٰه تَعَالَى لُوْغُوْنَ كِي سَب كَامُوْنَ سِي بَحُوْبِي اَگَا هِي۔

وَاللّٰهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ (٤٢)

وَاللّٰهُ اُور اللّٰه تَعَالَى كِي لِي مُلْكُ بَادِشَاهَتِ السَّمٰوٰتِ اَسْمٰنُوْنَ وَالْاَرْضِ اُور زَمِيْن وَ اُور اِلَى اللّٰهِ اللّٰه تَعَالَى كِي طَرَفِ الْمَصِيْرُ پَلْٹ كَر جَانَا

اَسْمٰن وَزَمِيْن كِي بَادِشَاهَتِ اللّٰه تَعَالَى هِي كِي هِي۔ اُور اللّٰه تَعَالَى كِي طَرَفِ هِي پَلْٹ كَر جَانَا هِي۔

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلْفِهِ ؕ وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَآءِ مِنْ جِبَالٍ فِيْهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهٖ مَنْ يَّشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَّشَاءُ ۗ يَكَادُ سَنًا بَرَقَهٗ يَذْهَبُ بِالْاَبْصَارِ (٤٣)

اَلَمْ تَرَ كِيَا تُوْهِىْ دِيْكِيْتِ اَنَّ اللّٰه تَعَالَى يُزْجِي چَلَا تَا هِي سَحَابًا بَادِل (جَمْع) ثُمَّ پھَرِيُوْلَفُ جُوڑ تَا هِي وَه بَيْنَهُ بَاهِم ثُمَّ پھَرِيَجْعَلُهُ وَه اِس كُو بِنَادِي تَا هِي رُكَامًا تَهِي بِي تَهِي فَتَرَى پھَر تَم دِيْكِيْتِي هُو الْوَدْقُ بَارَش يَخْرُجُ نَكْتِي هِي مِنْ خِلْفِهِ اِس كِي بِيْج مِيں سِي وَيُنزِلُ اُور وَه بَر سَاتَا هِي مِنَ السَّمَآءِ اَسْمٰنُوْنَ سِي مِنْ سِي جِبَالٍ پَهَا فِيْهَا اِس مِيں مِنْ سِي بَرَدِ اُو لِي فَيُصِيبُ پھَر وَه كَر تَا هِي بِه اِس مِنْ يَّشَاءُ جَس پَر چَا هِي

وَيَصْرِفُهُ اور اسے ہٹا دیتا ہے عَنْ سے مَنْ يَشَاءُ جس سے چاہے يَكَادُ قَرِيبٌ ہے
 سَنَا چمک بَرَقَ اس کی بجلی يَذْهَبُ ختم کر دے گی بِالْأَبْصَارِ آنکھوں کو
 کیا تم دیکھتے نہیں کہ اللہ تعالیٰ بادلوں کو ایک ایک کر چلاتا ہے، پھر ان کو باہم جوڑ کر تہہ
 بہ تہہ بنا دیتا ہے، پھر تم بارش کو اس کے بیچ میں سے نکلنے سے دیکھتے ہو۔ اور وہی اللہ
 تعالیٰ آسمان سے پہاڑوں جیسے بادلوں سے اولے برساتا ہے، پھر جس پر چاہتا ہے ان
 اولوں کو گراتا ہے اور جس سے چاہتا ہے ان کو ہٹا دیتا ہے۔ یوں لگتا ہے کہ اس کی بجلی
 کی چمک بینائی کو ختم ہی کر ڈالے گی۔

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ (۴۴)

يُقَلِّبُ اللَّهُ بدلتا ہے اللہ تعالیٰ اللَّيْلَ رات وَالنَّهَارَ اور دن إِنَّ فِي ذَلِكَ اس میں
 لَعِبْرَةً بڑا سبق ہے لِأُولِي الْأَبْصَارِ اہل بصیرت کے لیے
 اللہ تعالیٰ رات اور دن کو بدلتا رہتا ہے۔ بیشک اس میں اہل بصیرت کے لیے بڑا سبق
 ہے۔

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَّن يَّمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّن
 يَّمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّن يَّمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ ۚ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۗ إِنَّ
 اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۴۵)

وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ خَلَقَ پیدا فرمایا كُلَّ دَابَّةٍ ہر جاندار مِّن مَّاءٍ پانی سے فَمِنْهُمْ پس
 ان میں سے مَّن يَّمْشِي جو چلتا ہے عَلَىٰ بَطْنِهِ اپنے پیٹ کے بل وَمِنْهُمْ اور ان میں
 سے مَّن يَّمْشِي کوئی چلتا ہے عَلَىٰ رِجْلَيْنِ دو پاؤں پر وَمِنْهُمْ اور ان میں سے مَّن
 يَّمْشِي کوئی چلتا ہے عَلَىٰ بِرَّ اَرْبَعٍ چار یَخْلُقُ اللہ تعالیٰ پیدا کرتا ہے مَا يَشَاءُ جو وہ
 چاہتا ہے إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ عَلَىٰ بِرَّ كُلِّ شَيْءٍ ہر چیز قَدِيرٌ قادر ہے

اور اللہ تعالیٰ نے ہر چلنے پھرنے والے جاندار کو پانی سے پیدا فرمایا۔ پھر ان میں سے کچھ

ایسے ہیں جو پیٹ کے بل چلتے ہیں اور کچھ ایسے ہیں جو چار پاؤں پر چلتے ہیں۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ ۗ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
(۴۶)

لَقَدْ أَنْزَلْنَا تَحْقِيقًا ہم نے نازل کر چکے ہیں آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ واضح والی وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَهْدِي دکھاتا ہے مَنْ يَشَاءُ جسے وہ چاہتا ہے اِلَى طرف صِرَاطٍ راہ مُسْتَقِيمٍ سیدھی

ہم پوری وضاحت کرنے والی آیات نازل کر چکے ہیں۔ اب اللہ تعالیٰ ہی جسے چاہتا ہے سیدھی راہ دکھاتا ہے۔

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۗ وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ (۴۷)

وَيَقُولُونَ اور وہ کہتے ہیں آمَنَّا ہم ایمان لے آئے بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَبِالرَّسُولِ اور رسول پر وَأَطَعْنَا اور ہم نے اطاعت قبول کی ثُمَّ يَتَوَلَّى پھر منہ موڑ لیا فَرِيقٌ ایک فَرِيقٌ مِّنْهُمْ ان میں سے مِّنْ بَعْدِ اس کے بعد ذَلِكَ اس وَمَا أُولَٰئِكَ اور وہ نہیں بِالْمُؤْمِنِينَ ایمان والے

اور وہ کہتے ہیں کہ ہم اللہ اور رسول پر ایمان لے آئے ہیں اور ہم نے اطاعت قبول کر لی ہے، لیکن پھر اس کے بعد بھی ان میں سے ایک فَرِيقٌ منہ موڑ لیتا ہے۔ یہ لوگ ہرگز ایمان والے نہیں۔

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ
(۴۸)

وَإِذَا اور جب دُعُوا اِجَاب انہیں بلا یا جاتا ہے اِلَى اللہ اللہ تعالیٰ کی طرف وَرَسُولِهِ اور

اس کے رسول لِيَحْكُمَ تاکہ وہ فیصلہ فرمائیں بَيْنَهُمْ ان کے درمیان إِذَا فُورًا فَرِيقًا ایک گروہ مِّنْهُمْ ان میں سے مَّعْرِضُونَ منہ موڑ لیتا ہے

اور جب انہیں اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلا یا جاتا ہے تاکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے درمیان فیصلہ فرمائیں تو ان میں سے ایک گروہ فوراً ہی منہ موڑ لیتا ہے۔

وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ (۴۹)

وَإِنْ اور اگر يَكُنْ ہوں ان کے لیے الْحَقُّ حق يَأْتُوا إِلَيْهِ وہ آتے ہیں اس کی طرف مُذْعِنِينَ فرمانبردار بن کر

اور اگر انہیں خود کوئی حق لینا ہو تو بڑے فرمانبردار بن کر اسی رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چلے آتے ہیں۔

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۗ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (۵۰)

أَفِي قُلُوبِهِمْ کیا ان کے دلوں میں مَّرَضٌ کوئی بیماری أَمْ ارْتَابُوا وہ شک میں مبتلا ہیں أَمْ يَخَافُونَ انہیں اندیشہ ہے أَنْ کہ يَحْيِفَ اللّٰهُ ظلم کرے گا اللہ تعالیٰ عَلَيْهِمْ ان پر وَرَسُولُهُ اور اس کا رسول بَلْ بلکہ أُولَٰئِكَ وہ ہُمُ الظَّالِمُونَ ظالم (جمع)

کیا ان کے دلوں میں کوئی بیماری ہے؟ یا وہ کسی شک میں مبتلا ہیں؟ یا انہیں یہ اندیشہ ہے کہ اللہ اور اس کا رسول ان پر ظلم کریں گے؟ ایسا کچھ نہیں! درحقیقت یہ لوگ خود ہی ظالم ہیں۔

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۵۱)

إِنَّمَا نَقُطُ كَانَ هُوَ قَوْلَ قَوْلِ الْمُؤْمِنِينَ مومن (جمع) إِذَا جب دُعُوا وہ بلائے جا
ئے اِلَى اللّٰهِ اللّٰهُ تَعَالَى کی طرف وَرَسُولِهِ اور اس کے رسول لِيَحْكُمَ تاکہ وہ فیصلہ
فرمادیں بَيْنَهُمْ ان کے درمیان اَنْ کہ۔ تَوَيَّقُوا وہ کہتے ہیں سَبِعْنَا ہم نے سن لیا
وَاطَعْنَا اور ہم نے مان لیا وَأَوْلَيْنَاكَ اور وہ هُمْ وہی الْمُفْلِحُونَ حقیقی کامیاب

مومنین کا قول تو فقط یہ ہوتا ہے کہ جب انہیں اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلایا
جائے تاکہ رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ان کے درمیان فیصلہ فرمائیں تو وہ کہہ اٹھتے ہیں: "ہم نے سن
لیا اور مان لیا۔" اور یہی وہ لوگ ہیں جو حقیقی کامیاب ہیں۔

وَمَنْ يُطِيعِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللّٰهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ (۵۲)
وَمَنْ اور جو يُطِيعِ اللّٰهَ اطاعت کرے اللہ تعالیٰ کی وَرَسُولَهُ اور اس کا رسول وَيَخْشِ
اور ڈریں اللہ اللہ تعالیٰ وَيَتَّقْهُ اور نافرمانی سے بچیں فَأُولَٰئِكَ تو وہ هُمْ وہی
الْفَائِزُونَ کامیاب ہونے والے

اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کریں، اللہ تعالیٰ سے ڈریں اور اس کی
نافرمانی سے بچیں تو یہی وہ لوگ ہیں جو کامیاب ہیں۔

وَاقْسِمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ آيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لِيَخْرُجُنَّ قُلُوبٌ لَا تُقْسِمُونَ
طَاعَةً مَّعْرُوفَةً إِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (۵۳)

وَاقْسِمُوا اور وہ قسم کھاتے ہیں بِاللّٰهِ اللّٰهُ تَعَالَى کی جَهْدَ آيْمَانِهِمْ اپنی زور و شور کی
قسمیں لَئِنْ کہ اگر أَمَرْتَهُمْ آپ حکم دیں انہیں لِيَخْرُجُنَّ تو وہ لازم نکل پڑے گے
قُلُوبٌ فرمادیجئے لَا تُقْسِمُونَ تم قسمیں نہ کھاؤ طَاعَةً فرما برداری مَّعْرُوفَةً معروف ہے
إِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ خَبِيرٌ باخبر بِمَا تَعْمَلُونَ تم کرتے ہو

اور وہ بڑے زور و شور سے اللہ کی قسمیں کھاتے رہتے ہیں کہ اگر آپ انہیں حکم دیں تو
وہ [جہاد کے لیے] لازماً نکل پڑیں گے۔ آپ فرمادیجئے: قسمیں نہ کھاؤ، تمہاری

فرمانبرداری کا سب کو پتہ ہے! بیشک اللہ تعالیٰ تمہارے کرتوتوں سے پوری طرح باخبر ہے۔

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَ عَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ ۗ وَ إِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ۗ وَ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ (٥٤)

قُلْ فرمادیجئے **أَطِيعُوا اللَّهَ** تم اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی **وَ أَطِيعُوا** اور مانو **الرَّسُولَ** رسول کا **فَإِن تَوَلَّوْا** پھرا اگر تم نے منہ پھرے رکھا **فَإِنَّمَا** تو اس کے سوا نہیں **عَلَيْهِ** اس پر **مَا** جو **حُمِّلَ** بوجھ ڈالا گیا **وَ عَلَيْكُمْ** اور تم پر **مَا** حُمِّلْتُمْ جو بوجھ ڈالا گیا تم پر (ذمے) **وَ إِن** اور اگر **تُطِيعُوهُ** تم ان کی فرمانبرداری کرو گے **تَهْتَدُوا** تم ہدایت پا لو گے **وَ مَا** اور نہیں **عَلَيْ** پر **الرَّسُولِ** رسول **إِلَّا** صرف **الْبَلْغُ** پہنچا دینا **الْمُبِينُ** واضح طور پر

آپ فرمادیجئے: اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو اور رسول اللہ ﷺ کا کہا مانو۔ پھر بھی اگر تم نے منہ پھیرے رکھا تو رسول اللہ ﷺ کے ذمے وہی کچھ ہے جس کا ان پر بوجھ ڈالا گیا ہے اور تمہارے ذمہ وہ ہے جس کا بوجھ تم پر ڈالا گیا ہے۔ اور اگر تم ان کی فرمانبرداری کرو گے تو ہدایت پا لو گے۔ اور رسول اللہ ﷺ کے ذمے تو واضح طور پر پہنچا دینے کے علاوہ کچھ بھی نہیں!۔

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لِيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَ لِيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَ لِيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۗ يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۗ وَ مَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (٥٥)

وَعَدَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ نے وعدہ فرمایا **الَّذِينَ** ان لوگوں سے **آمَنُوا** جو ایمان لائے

مِنْكُمْ تم میں سے وَعَمِلُوا اور اعمال کی الصَّلِحَاتِ نیک لَيْسَتْ تَخْلِفَنَّهُمْ وہ لازماً خلیفہ بنائے گا فِي الْأَرْضِ زمین میں کَمَا جِيسے اسْتَخْلَفَ اس نے خلیفہ بنایا الَّذِينَ وہ لوگ جو مِنْ قَبْلِهِمْ ان سے پہلے وَلَيَبْكَتُنَّ اور اقتدار بخشے گا لَهُمْ ان کے لیے دِيْنَهُمْ ان کا دین الَّذِي جو اَرْتَضَى اس نے پسند کیا لَهُمْ ان کے لیے وَلَيَبْدَأَنَّ لَهُمْ اور البتہ وہ لازماً بدل دے گا ان کے لیے مِنْ بَعْدِ بَعْدِ خَوْفِهِمْ ان کا خوف آمناً امن يَعْْبُدُونَ فَنِي وہ میری عبادت کریں گے لَا يُشْرِكُونَ وہ شریک نہ ٹھہرائیں گے فِي مِيرَاثِيْنَمَا کوئی شے وَمَنْ اور جس كَفَرَ ناشکری کی بَعْدَ ذَلِكَ اس کے بَعْدَ فَأَوْلِيكَ هُمْ پس وہی لوگ الْفٰسِقُونَ نافرمان (جمع)

اللہ تعالیٰ نے تم میں سے ان لوگوں کے ساتھ وعدہ فرمایا ہے جو ایمان لائیں اور نیک اعمال کریں کہ وہ انہیں لازماً زمین میں اپنا خلیفہ بنائے گا جیسے ان سے پہلے لوگوں کو خلیفہ بنایا تھا اور ان کی خاطر ان کے دین کو لازماً اقتدار بخشے گا اور ان کے گزشتہ خوف کو لازماً امن سے بدل دے گا۔ وہ میری عبادت کریں گے اور میرے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرائیں گے۔ اور جو لوگ اس کے بعد بھی ناشکری کریں گے تو وہی نافرمان ہوں گے۔

وَأَقْبِبُوا الصَّلٰوةَ وَأَتُوا الزَّكٰوةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (۵۶)
وَأَقْبِبُوا اور تم پابندی کرو الصَّلٰوةَ نماز وَاَتُوا اور ادا کرو تم الزَّكٰوةَ زکوٰۃ وَاَطِيعُوا اور فرمانبرداری کرو الرَّسُوْلَ رسول لَعَلَّكُمْ تاکہ تم پر تُرْحَمُونَ رحم کیا جائے اور نماز کی پابندی کرتے رہو، زکوٰۃ ادا کرتے رہو اور رسول اللہ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کی فرمانبرداری کرتے رہو تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمُ النَّارُ وَ لَيَبْسُتَنَّ الْبَصِيْرُ (۵۷)

لَا تَحْسَبَنَّ هَرَّزَنَةً سَجَّهْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا وَهُوَ جَنَّهُمْ لَمْ يَكْفُرُوا (کافر) مُعْجِزِينَ هَرَّازِينَ
سکتے ہیں فِي الْأَرْضِ زَمِينٍ مِّنْهُمْ وَمَا لَهُمْ فِي النَّارِ دُونَ وَكَيْفَ تَعْلَمُونَ
نہایت بری المَصِيرُ جگہ

تم کفار کے بارے میں ہرگز یہ نہ سمجھنا کہ وہ روئے زمین پر ہمیں ہر اسکتے ہیں۔ ان کا
ٹھکانہ دوزخ ہے اور وہ نہایت بری جگہ ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ
يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ۖ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ
رِجَالَكُمْ مِنَ الظَّهْرِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ۚ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ ۚ لَيْسَ
عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ۚ طَوْفُونَ عَلَيْكُمْ بِعُضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (٥٨)

يَا أَيُّهَا اے الَّذِينَ آمَنُوا جو ایمان لائے (ایمان والو) لِيَسْتَأْذِنَكُمْ چاہیے کہ
اجازت لیں تم سے الَّذِينَ وہ جو کہ مَلَكَتْ مالک ہوئے اَيْمَانُكُمْ تمہارے دائیں ہاتھ
(غلام) وَالَّذِينَ اور وہ لوگ جو لَمْ يَبْلُغُوا نہیں پہنچے الْحُلُمَ بلوغت مِنْكُمْ تم میں
سے ثَلَاثَ تین مَرَّاتٍ وقت مِنْ قَبْلِ پہلے صَلَاةِ الْفَجْرِ نماز فجر وَحِينَ اور جب
تَضَعُونَ اتار کر رکھ دیتے ہو رِجَالَكُمْ اپنے کپڑے مِنْ سے۔ کو الظَّهْرِ دوپہر
وَمِنْ بَعْدِ اور بعد صَلَاةِ الْعِشَاءِ نماز عشا ثَلَاثُ تین عَوْرَاتٍ پر وہ لَكُمْ تمہارے
لیے لَيْسَ عَلَيْكُمْ نہیں تم پر وَلَا عَلَيْهِمْ اور نہ ان پر جُنَاحٌ کوئی گناہ بَعْدَ هُنَّ ان
کے علاوہ طَوْفُونَ آنا جانا کرنے والے عَلَيْكُمْ تمہارے پاس بِعُضُكُمْ تم میں سے
بعض (ایک) عَلَيَّيْكُمْ بعض (دوسرے) كَذَلِكَ اسی طرح يُبَيِّنُ اللَّهُ کھوک
کر بنان کرتا ہے اللَّهُ تَعَالَى لَكُمْ تمہارے لیے الْآيَاتِ احکام وَاللَّهُ اور اللہ تَعَالَى عَلِيمٌ
جاننے والا حَكِيمٌ کامل حکمت والا

اے ایمان والو! تمہارے مملوک [غلام، باندیاں] اور تمہارے وہ لڑکے جو ابھی بلوغ کو نہیں پہنچے، وہ تین مواقع پر تم سے اجازت لیا کریں: نمازِ فجر سے پہلے، جب تم دوپہر میں اپنے کپڑے اتار کر رکھ دیتے ہو اور نمازِ عشاء کے بعد، یہ تینوں تمہارے پردہ کے اوقات ہیں۔ مذکورہ اوقات کے علاوہ [بلا اجازت آنے جانے میں] نہ تم پر کوئی گناہ ہے نہ ان پر، تم لوگوں کا ایک دوسرے کے پاس آنا جانا تو لگا ہی رہتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسی طرح تمہاری خاطر ان احکام کو کھول کر بیان فرماتا رہتا ہے اور اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا، کامل حکمت والا ہے۔

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلْمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (۵۹)

وَإِذَا اور جب بَلَغَ پہنچیں الْأَطْفَالُ لڑکے مِنْكُم تم میں سے الْحُلْمَ بلوغت کو فَلْيَسْتَأْذِنُوا پس چاہیے کہ وہ اجازت لیں كَمَا جیسے اسْتَأْذَنَ اجازت لیتے تھے الَّذِينَ وہ جو مِنْ قَبْلِهِمْ ان سے پہلے كَذَلِكَ اسی طرح يُبَيِّنُ اللہ تعالیٰ کھول کر بیان کرتا ہے لَكُمْ تمہارے لیے آيَاتِهِ اپنے احکام وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ عَلِيمٌ حَكِيمٌ جاننے والا، کامل حکمت والا

اور جب تمہارے بچے حد بلوغ کو پہنچ جائیں تو پھر وہ ویسے ہی اجازت لیا کریں جیسے ان سے پہلے بالغ ہونے والے اجازت لیا کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ اسی طرح تمہاری خاطر اپنے احکام کو کھول کر بیان فرماتا رہتا ہے اور اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا، کامل حکمت والا ہے۔

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ۗ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ ۗ وَاللَّهُ سَبِيْعٌ عَلِيمٌ (۶۰)

وَالْقَوَاعِدُ اور خانہ نشین بوڑھی مِّنَ النِّسَاءِ عورتوں میں سے الَّتِي وہ جو لَا يَزْجُونَ خواہش نہیں رہی ہوں نِكَاحًا نکاح کی فَلَيْسَ تو نہیں عَلَيَّہُنَّ ان پر جُنَاحٌ کوئی گناہ اَنْ يَضَعْنَ کہ وہ اتار کر رکھ دیں ثِيَابَهُنَّ اپنی چادریں غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ نہ نمائش کرتے ہوئے بِزِينَةٍ زینت کی وَأَنْ اور اِگر يَسْتَعْفِفْنَ وہ بچیں خَيْرٌ اچھا لَهُنَّ ان کے لیے وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ سَبِيْعٌ سننے والا عَلِيْمٌ خوب جاننے والا

اور جن بڑی بوڑھیوں کو نکاح کی خواہش ہی نہ رہی ہو، اگر وہ اپنی [اضافی] چادریں اتار کر رکھ دیں تو انہیں کوئی گناہ نہیں، بشرطیکہ زینت کی نمائش نہ کریں۔ اور اگر وہ اس سے بھی بچیں تو انہی کے حق میں اور اچھا ہے اور اللہ تعالیٰ سب سننے والا، خوب جاننے والا ہے۔

لَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى اَنْفُسِكُمْ اَنْ تَاْكُلُوْا مِنْ بِيُوْتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَبَائِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اُمَّهَاتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اِخْوَانِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَخَوَاتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اَعْمَامِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ عَمَّتِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ اٰخْوَالِكُمْ اَوْ بِيُوْتِ خَلَتِكُمْ اَوْ مَا مَلَكَتُمْ اَمْوَاطِحَهُ اَوْ صَدِيْقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوْا جَمِيْعًا اَوْ اَسْتَاثًا فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوْتًا فَسَلِّمُوْا عَلٰى اَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذٰلِكَ يَبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰيٰتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ (٦١)

لَيْسَ نہیں عَلِي الْاَعْمٰى نابینا پر حَرَجٌ کوئی گناہ وَلَا اور نہ عَلِي الْاَعْرَجِ لنگڑے پر حَرَجٌ کوئی گناہ وَلَا اور نہ عَلِي الْمَرِيضِ بیمار پر حَرَجٌ کوئی گناہ وَلَا اور نہ عَلِي اَنْفُسِكُمْ خود تم پر اَنْ تَاْكُلُوْا کہ تم کھاؤ مِّنْ بِيُوْتِكُمْ اپنے گھروں سے اَوْ بِيُوْتِ اَبَائِكُمْ یا اپنے باپوں کے گھروں سے اَوْ بِيُوْتِ اُمَّهَاتِكُمْ یا اپنی ماؤں کے گھروں سے اَوْ بِيُوْتِ اِخْوَانِكُمْ یا اپنے بھائیوں کے گھروں سے اَوْ بِيُوْتِ اَخَوَاتِكُمْ یا اپنی

بہنوں کے گھروں سے **أَوْ بِيُوتِ أَعْمَامِكُمْ** یا اپنے تائے چچاؤں کے گھروں سے **أَوْ بِيُوتِ عَمَّتِكُمْ** یا اپنی پھوپھیوں کے **أَوْ بِيُوتِ أَخْوَالِكُمْ** یا اپنے خالو، ماموؤں کے گھروں سے **أَوْ بِيُوتِ خَلَتِكُمْ** یا اپنی خالاؤں کے گھروں سے **أَوْ يَأْمَا مَلَائِكْتُمْ** جس (گھر) کی تم مالک ہو **مَفَاتِحَہَا** اس کی کنجیاں **أَوْ صَدِيقِكُمْ** یا اپنے دوست (کے گھر سے) **لَيْسَ** نہیں **عَلَيْكُمْ** تم پر **جُنَاحٌ** کوئی گناہ **أَنْ** کہ **تَأْكُلُوا** تم کھاؤ **وَجَمِيعًا** مل کر **أَوْ** یا **أَشْتَاتًا** الگ الگ **فَإِذَا** پھر جب **دَخَلْتُمْ** **بِيُوتًا** تم داخل ہو گھروں میں **فَسَلِّمُوا** تو سلام کرو **عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ** اپنے لوگوں کو **تُحِيَّةً** دعا کے طور پر **مِنْ** سے **عِنْدِ اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کے ہاں **مُبْرَكَةً** بابرکت **طَيِّبَةً** پاکیزہ **كَذَلِكَ** اسی طرح **يُبَيِّنُ** اللہ تعالیٰ کھول کر بیان کرتا ہے **لَكُمْ** تمہارے لیے **الْأَيَاتِ** احکام **لَعَلَّكُمْ** تاکہ تم **تَعْقِلُونَ** سمجھ سکو

نہ تو کسی نابینا آدمی پر کوئی گناہ ہے، نہ کسی لنگڑے پر کوئی حرج، نہ ہی کسی مریض کے لیے کوئی رکاوٹ اور نہ خود تمہارے لیے کوئی مضائقہ کہ تم اپنے گھروں سے کھالو یا اپنے باپ دادا کے گھروں سے، یا اپنی ماؤں کے گھروں سے، یا اپنے بھائیوں کے گھروں سے، یا اپنی بہنوں کے گھروں سے، یا اپنے چچاؤں کے گھروں سے، یا اپنی پھوپھیوں کے گھروں سے، یا اپنے ماموؤں کے گھروں سے، یا اپنی خالاؤں کے گھروں سے یا ان گھروں سے جن کی چابیوں کے تم مالک ہو، یا اپنے دوستوں کے گھروں سے کھالو۔ تم پر اس میں بھی کوئی گناہ نہیں کہ سب مل کر کھاؤ یا الگ الگ۔ پھر جب تم گھروں میں داخل ہونے لگو تو اپنے لوگوں کو سلام کیا کرو جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک بابرکت اور پاکیزہ دعا کے طور پر مقرر ہے۔ اللہ تعالیٰ اسی طرح تمہاری خاطر ان احکام کو کھول کر بیان فرماتا رہتا ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ

لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ ۗ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لَنْ يَشْتَأَ مِنْهُمْ ۖ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (٦٢)

اِنَّمَا اس کے سوا نہیں الْمُؤْمِنُونَ ایمان والے (جمع) الَّذِينَ آمَنُوا جو مانتے ہیں بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ کو وَرَسُولِهِ اور اس کے رسول کو وَإِذَا اور جب كَانُوا وہ ہوتے ہیں مَعَهُ اس کے ساتھ عَلِيٍّ پر اَمْرٍ جَامِعٍ اجتماعی کام لَمْ يَذْهَبُوا وہ نہیں جاتے حَتَّى جب تک يَسْتَأْذِنُوهُ وہ اس سے اجازت لے لیں إِنَّ يَشْتَأُ الَّذِينَ جو لوگ يَسْتَأْذِنُونَكَ اجازت مانگتے ہیں آپ سے أُولَٰئِكَ یہی لوگ الَّذِينَ وہ جو يُؤْمِنُونَ ایمان رکھتے ہیں بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَرَسُولِهِ اور اس کے رسول پر فَإِذَا پس جب اسْتَأْذِنُوكَ وہ تم سے اجازت مانگیں لِبَعْضِ کسی کے لیے شَأْنِهِمْ اپنے کام فَأَذَنْ تو اجازت دیدیں لَنْ جس کو يَشْتَأَ آپ چاہیں مِنْهُمْ ان میں سے وَاسْتَغْفِرْ اور بخشش مانگیں لَهُمُ اللہ ان کے لیے اللہ تعالیٰ إِنَّ اللہ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا رَّحِيمٌ نہایت مہربان

ایمان والے تو وہی ہیں جو اللہ کو اور اس کے رسول کو دل سے مانتے ہیں اور جب وہ اس رسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ کے ساتھ کسی اجتماعی کام پر حاضر ہوں تو اس وقت تک نہیں جاتے جب تک آپ سے اجازت نہ لے لیں۔ بیشک جو لوگ آپ سے اجازت مانگتے ہیں یہی وہ لوگ ہیں جو اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان رکھتے ہیں۔ پھر جب وہ آپ سے اپنے کسی کام کے لیے اجازت مانگیں تو آپ ان میں سے جسے چاہیں اجازت دے دیں اور ان کے لیے اللہ تعالیٰ سے بخشش بھی مانگیں، بیشک اللہ تعالیٰ بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۗ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَسْتَلُّونَ مِنْكُمْ لَوْ إِذَا ۗ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ ۗ أَنْ

تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۶۳)

لَا تَجْعَلُوا أُمَّنَہِ سَہْمًا لَّوَدَّ عَاۤءِ بِلَانَا الرَّسُولِ رَسُوْلٌ كُوْبِيْنُكُمْ اِنِّہِ دَرْمِيَانِ كَدَّ عَاۤءِ
جیسے بلانا بَعْضُكُمْ اپنے بعض (ایک) بَعْضًا بعض (دوسرے) کو قَدْ يَعْلَمُ بخوبی جانتا
ہے اللہ تعالیٰ الَّذِيْنَ جو لوگ يَتَسَلَّلُوْنَ چپکے چپکے کھسک جاتے ہیں مِنْكُمْ تم
میں سے لَوْ اِذَا اُڑ لے کر فَلْيُحْذَرِ لہذا وہ ڈریں الَّذِيْنَ جو لوگ يُخَالِفُوْنَ مخالفت
کرتے ہیں عَنِ اَمْرٍ اِس کے حکم کی اَنْ کہ تُصِيبَهُمْ انہیں آگھیرے فِتْنَةٌ کوئی فتنہ
اَوْ يُصِيبَهُمْ یا انہیں آپکڑے عَذَابٌ عذاب اَلِيْمٌ دردناک

تم لوگ رسول اللہ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کے بلانے کو ایسا نہ سمجھ لینا جیسے تم آپس میں ایک دوسرے کو
بلا تے ہو۔ اللہ تعالیٰ تم میں سے ان لوگوں کو بخوبی جانتا ہے جو کوئی اُڑ لیتے ہوئے چپکے
چپکے کھسک جاتے ہیں۔ لہذا ڈریں وہ لوگ جو رسول اللہ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کے حکم کی مخالفت کرتے
ہیں کہ کوئی فتنہ انہیں آگھیرے یا کوئی دردناک عذاب انہیں آپکڑے۔

اَلَا اِنَّ لِلّٰہِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۗ قَدْ یَعْلَمُ مَا اَنْتُمْ عَلَیْہِ ۗ وَ یَوْمَہٗ
یُرْجَعُوْنَ اِلَیْہِ فِیْئِبْتِہُمْ بِمَا عَمِلُوْا ۗ وَ اللّٰہُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ (۶۴)

اَلَا اِنَّ لِلّٰہِ سِنُو سِنُو: بیشک اللہ تعالیٰ کے لیے مَا جُو فِی السَّمٰوٰتِ آسمانوں میں
وَ الْاَرْضِ اور زمین قَدْ یَعْلَمُ وہ خوب جانتا ہے مَا جُو۔ جس اَنْتُمْ تم عَلَیْہِ اس پر
وَ یَوْمَہٗ اور جس دن یُرْجَعُوْنَ وہ لے جائے جائیں گے اِلَیْہِ اس کی طرف فِیْئِبْتِہُمْ
پھر وہ انہیں بتلا دے گا بِمَا اس سے عَمِلُوْا انہوں نے اعمال کیے وَ اللّٰہُ اور اللہ تعالیٰ
بِکُلِّ شَیْءٍ ہر چیز کو عَلِیْمٌ بخوبی جاننے والا

سنو سنو! جو کچھ آسمان و زمین میں ہے سب اللہ تعالیٰ ہی کا ہے۔ وہ خوب جانتا ہے کہ تم
کس حالت پر ہو۔ اور جس دن لوگوں کو اس کی طرف لے جایا جائے گا تو وہ انہیں بتلا
دے گا کہ انہوں نے کیا کچھ اعمال کیے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو بخوبی جانتا ہے۔

سورة الفرقان

آیات: 77 رکوع: 6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرُكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا (۱)

تَبْرُكَ بڑی برکت والا **الَّذِي** وہ جو۔ جس **نَزَّلَ الْفُرْقَانَ** نازل فرمائی حق و باطل میں امتیاز کرنیوالی کتاب (قرآن) **عَلَى عَبْدِهِ** اپنے بندہ پر **لِيَكُونَ** تاکہ وہ ہو **لِلْعَالَمِينَ** دنیا جہان والوں کو **نَذِيرًا** تنبیہ کرنے والا

وہ ذات بڑی بابرکت ہے جس نے اپنے بندے پر حق و باطل میں امتیاز کرنے والی کتاب نازل فرمائی تاکہ وہ دنیا جہان والوں کو تنبیہ کرنے والا ہو۔

إِلَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَمْ يَتَّخِذُ وَلَدًا وَكَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا (۲)

إِلَّذِي لَهُ وہ جس کے لیے **مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** آسمانوں اور زمین **وَكَمْ يَتَّخِذُ** اور اس نے مقرر نہیں کیا **وَلَدًا** اولاد **وَكَمْ يَكُنْ** اور نہیں ہے **لَهُ** اس کا **شَرِيكٌ** کوئی شریک **فِي الْمُلْكِ** بادشاہت میں **وَخَلَقَ** اور اس نے پیدا کیا **كُلَّ شَيْءٍ** ہر چیز **فَقَدَرَهُ** پھر اس کو درست انداز میں رکھا **تَقْدِيرًا** ایک اندازہ

وہ جو آسمان و زمین کی سلطنت کا مالک ہے اور اس نے نہ تو کسی کو اپنی اولاد قرار دیا اور نہ ہی اس کی بادشاہت میں اس کا کوئی شریک ہے۔ اسی نے ہر چیز کو پیدا کیا پھر اس کو درست انداز میں رکھا۔

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا (۳)

وَأَتَّخَذُوا اور انہوں نے بنا لیے مِنْ دُونِهِ اس کو چھوڑ کر إِلَهَةً اور معبود لَا يَخْلُقُونَ وہ نہیں پیدا کرتے شَيْئًا کچھ وَهُمْ بلکہ وہ يُخْلِقُونَ پیدا کیے جاتے ہیں وَلَا يَمْلِكُونَ اور وہ مالک نہیں لِأَنْفُسِهِمْ اپنے لیے صَرًّا کسی نقصان کا وَلَا نَفْعًا اور نہ کسی نفع کا وَلَا يَمْلِكُونَ اور ان کا بس چلتا ہے مَوْتًا موت پر وَلَا حَيَوَاتًا اور نہ زندگی پر وَلَا نُشُورًا اور نہ دوبارہ زندہ کرنے پر

اور ان لوگوں نے اسے چھوڑ کر ایسے معبود بنا لیے ہیں جو کچھ بھی پیدا نہیں کر سکتے بلکہ وہ خود پیدا کیے جاتے ہیں اور جو خود اپنے لیے کسی نقصان یا نفع کے مالک نہیں اور نہ موت پر ان کا بس چلتا ہے، نہ زندگی پر اور نہ دوبارہ زندہ کرنے پر!

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا آفَاكُ إِفْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا (٤)

وَقَالَ اور کہا الَّذِينَ كَفَرُوا وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا (کافر) إِنْ هَذَا آفَاكُ یہ لَآفَاكُ سے لیا ہے اور كَفَرُوا اس نے گھڑی ہے وَأَعَانَهُ اور اس کی مدد کی عَلَيْهِ اس پر قَوْمٌ آخَرُونَ دوسرے لوگ (جمع) فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا ظلم وَزُورًا اور جھوٹ

اور کفار کہتے ہیں: "یہ اور کچھ نہیں صرف ایک من گھڑت چیز ہے جو اس شخص نے خود سے گھڑی ہے اور کچھ دوسرے لوگوں نے بھی اس کام میں اس کی مدد کی ہے۔" یوں یہ لوگ بڑے ظلم اور جھوٹ کے مرتکب ہوئے۔

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اِكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْنَلِي عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا (٥)

وَقَالُوا اور انہوں نے کہا أَسَاطِيرُ افسانے الْأَوَّلِينَ پر انے لوگ اِكْتَتَبَهَا اس نے انہیں لکھوا رکھا ہے فَهِيَ تُمْنَلِي پس وہ پڑھ کے سنائی جاتی ہیں عَلَيْهِ اس کو بُكْرَةً صبح وَأَصِيلًا اور شام

اور وہ یہ بھی کہتے ہیں: "یہ پرانے لوگوں کے افسانے ہیں جن کو اس شخص نے لکھوا رکھا ہے، پھر یہی صبح شام اس کو پڑھ کر سنائے جاتے ہیں۔

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا
رَّحِيمًا (٦)

قُلْ فرمادیجئے اَنْزَلَهُ اسکو نازل فرمایا ہے الَّذِي وہ جو يَعْلَمُ جانتا ہے السِّرَّ بھیدر فی السَّمَوَاتِ آسمانوں میں وَالْأَرْضِ اور زمین إِنَّهُ كَانَ بیشک وہ ہے غَفُورًا بخشنے والا
رَّحِيمًا نہایت مہربان

آپ فرمادیجئے: اس فرقان کو اس ذات نے نازل فرمایا ہے جو آسمان وزمین کے بھید بھی جانتا ہے۔ بیشک وہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلَ
إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا (٧)

وَقَالُوا اور انہوں نے کہا مَالِ کیسا ہے هَذَا الرَّسُولِ یہ رسول يَأْكُلُ وہ کھاتا ہے الطَّعَامَ کھانا وَيَمْشِي چلتا پھرتا ہے فِي الْمَسْجِدِ میں الْأَسْوَاقِ بازاروں لَوْلَا کیوں نہ اُنزِلَ بھیجا گیا إِلَيْهِ اس کے ساتھ مَلَكٌ کوئی فرشتہ فَيَكُونُ کہ ہوتا وہ مَعَهُ اس کے ساتھ
نَذِيرًا ڈرانے والا

اور وہ یوں بھی کہتے ہیں: یہ کیسا رسول ہے جو کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے؟ اس کے پاس کوئی فرشتہ کیوں نہیں بھیجا گیا کہ وہ اس کے ساتھ مل کر ڈراتا۔

أَوْ يُنْفِقْ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۗ وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ
تَتَّبِعُونَ إِلَّا لَرَجُلًا مَسْحُورًا (٨)

أَوْ يُنْفِقْ یا اگر تَا إِلَيْهِ اس کی طرف كَنْزٌ کوئی خزانہ أَوْ تَكُونُ یا ہوتا لَہُ جَنَّةٌ اس کے لیے کوئی باغ يَأْكُلُ وہ کھاتا مِنْهَا اس سے وَقَالَ اور کہا الظَّالِمُونَ ظالم (جمع) إِنْ

تَتَّبِعُونَ نہیں تم اتباع کر رہے ہو **إِلَّا** صرف **رَجُلًا** ایک آدمی **مَسْحُورًا** سحر زدہ آدمی

یا اس کے پاس کوئی خزانہ ہی آگرتا، یا اس کے پاس کوئی باغ ہی ہوتا جس میں سے یہ کھاتا۔ اور یہ ظالم یوں بھی کہتے ہیں: تم تو صرف ایک سحر زدہ آدمی کا اتباع کر رہے ہو۔
أَنْظُرُ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا (۹)

أَنْظُرُ دیکھ لیں **كَيْفَ** کیسی **ضَرَبُوا** وہ دیتے ہیں **لَكَ** تمہارے لیے **الْأَمْثَالَ** تشبیہات **فَضَلُّوا** اب گمراہ ہو چکے **فَلَا** چنانچہ نہ **يَسْتَطِيعُونَ** پاسکے گے **سَبِيلًا** کوئی راہ دیکھ لیں! یہ آپ کو کیسی کیسی تشبیہات دیتے ہیں۔ اب یہ لوگ گمراہ ہو چکے چنانچہ کبھی راہ نہیں پاسکیں گے۔

تَبْرُكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَدَّتِ تَجْرِمِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَرُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا (۱۰)

تَبْرُكَ بڑی بابرکت **الَّذِي** وہ **جَوَانِ** شَاءَ اگر چاہے **جَعَلَ** پیدا فرمادے **لَكَ** آپ کے لیے **خَيْرًا** بہتر **مِّنْ ذَلِكَ** اس سے **جَدَّتِ** باغات **تَجْرِمِي** جاری ہوں **مِنْ تَحْتِهَا** جن کے نیچے **الْأَنْهَرُ** نہریں **وَيَجْعَلُ** اور بنادے **لَكَ** تمہارے لیے **قُصُورًا** محلات (جمع) بڑی بابرکت ہے وہ ذات جو اگر چاہے تو آپ کے لیے اس سے بہتر چیزیں پیدا فرمادے یعنی [ایک کے بجائے] ایسے کئی باغات جن کے نیچے نہریں جاری ہوں اور آپ کے لیے عالی شان محلات بھی بنادے۔

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَاعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا (۱۱)
بَلْ اصل بات یہ ہے **كَذَّبُوا** وہ جھٹلا چکے ہیں **بِالسَّاعَةِ** قیامت کو **وَاعْتَدْنَا** اور ہم تیار کر چکے ہیں **لِمَنْ كَذَّبَ** اس کے لیے جس نے جھٹلایا **بِالسَّاعَةِ** قیامت کو **سَعِيرًا** دہکتی ہوئی آگ

اصل بات یہ ہے کہ یہ لوگ قیامت کو جھٹلا چکے ہیں اور ہم اس شخص کے لیے جو قیامت کو جھٹلائے؛ دکھتی ہوئی آگ تیار کر چکے ہیں۔

إِذَا رَأَتْهُمْ مِّن مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَبِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَزَفِيرًا (۱۲)

اِذَا جِبْرَاتُهُمْ وَه دیکھے گی انہیں مِّن سے مَّكَانٍ جگہ بَعِيدٍ دور سَبِعُوا وہ سن لیں گے لَهَا سے تَغِيظًا غضب وَزَفِيرًا اور جوش والی آواز

جب وہ ان کو دور سے دیکھے گی تو یہ لوگ اس کے غضب اور جوش والی آواز سن لیں گے۔

وَإِذَا الْغُفَا مِنْهَا مَكَانًا ضَبِقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا (۱۳)

وَإِذَا آؤر جب الْغُفَا انہیں پھنکائے گے مِنْهَا اس سے۔ کی مَكَانًا ایک جگہ ضَبِقًا تنگ مُّقَرَّنِينَ جگڑ کر دَعَوْا وہ پکاریں گے هُنَالِكَ وہاں ثُبُورًا موت

اور جب انہیں آپس میں جگڑ کر اس کی ایک تنگ جگہ میں پھینکائے گا تو اس وقت یہ لوگ موت کو پکاریں گے۔

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا (۱۴)

لَا تَدْعُوا تم نہ پکارو الْيَوْمَ آج ثُبُورًا موت کو وَاحِدًا ایک وَادْعُوا بلکہ پکارو ثُبُورًا موتیں کَثِيرًا بہت سی

[تب ان سے کہا جائے گا: آج ایک موت کو نہ پکارو بلکہ بہت سی موتوں کو پکارو۔

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۗ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَ مَصِيرًا (۱۵)

قُلْ فرمادیں أَذَلِكَ کیا یہ خَيْرٌ بہتر أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ ہمیشہ رہنے والی جنت الَّتِي جو۔ جس وَعَدَ وعدہ کیا گیا الْمُتَّقُونَ پر ہیز گاروں كَانَتْ وہ ہے لَهُمْ ان کے لیے جَزَاءً

صلہ وَ مَصِيرًا آخری ٹھکانہ

آپ ان سے پوچھے: یہ بہتر ہے یا ہمیشہ رہنے والی جنت؟ وہ جس کا پرہیز گاروں سے وعدہ کیا گیا ہے۔ وہ جنت ان کا صلہ اور ان کا آخری ٹھکانہ ہوگی۔

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۗ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا (۱۶)

لَهُمْ ان کے لیے فِيهَا اس میں مَا يَشَاءُونَ جو وہ چاہیں گے خَالِدِينَ ہمیشہ رہیں گے
كَانَ ہے عَلَي رَبِّكَ تمہارے رب کے ذمے وَعْدًا ایک وعدہ مَسْئُولًا واجب الادا
وہاں ان کے لیے وہ سب کچھ ہو گا جو وہ چاہیں گے، اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ یہ آپ کے
رب کے ذمے ایک واجب الادا وعدہ ہے۔

وَيَوْمَ لَا يُحْشِرُهُمْ وَ مَا يُعْبُدُونَ مِن دُونِ اللّٰهِ فَيَقُولُ ءَا نْتُمْ اَضَلَلْتُمْ
عِبَادِي هُوَ لَآءِ اَمْرُهُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ (۱۷)

وَيَوْمَ اور جس دن يُحْشِرُهُمْ وہ انہیں جمع کریگا وَمَا اور جنہیں يُعْبُدُونَ وہ عبادت
کرتے ہیں مِن سے دُونِ اللّٰہ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر فَيَقُولُ تو وہ کہے گا ءَا نْتُمْ کیا تم
اَضَلَلْتُمْ تم نے گمراہ کیا عِبَادِي میرے بندے هُوَ لَآءِ یہ ہیں۔ ان اَمْرُهُمْ یا وہ
ضَلُّوا بھٹکے ہوئے تھے السَّبِيلِ راہ

جس دن اللہ تعالیٰ انہیں بھی جمع کرے گا اور ان کو بھی جن کی وہ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر
عبادت کیا کرتے تھے اور پھر ان سے پوچھے گا: کیا تم نے میرے ان بندوں کو گمراہ کیا
تھایا یہ خود ہی راہ سے بھٹکے ہوئے تھے؟

قَالُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يُنْبِغِي لَنَا اَنْ نَّتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ اَوْلِيَاءَ وَاَلَيْسَ
مَتَّعْتَهُمْ وَاَبَاءَهُمْ حَتّٰى نَسُوا الذِّكْرَ ۗ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا (۱۸)

قَالُوا وہ کہیں گے سُبْحٰنَكَ آپ پاک ہیں مَا كَانَ نہ تھا يُنْبِغِي مجال لَنَا ہمارے لیے
اَنْ کہ نَّتَّخِذَ ہم بناتے مِن دُونِكَ تیرے علاوہ مِن کوئی اَوْلِيَاءَ مددگار وَاَلَيْسَ اور
لیکن مَتَّعْتَهُمْ تو نے سامانِ زینت انہیں وَاَبَاءَهُمْ ان کے آباء و اجداد حَتّٰى

یہاں تک کہ نَسُوا وہ بھول گئے الدِّكْرُ یاد و کَانُوا اور وہ تھے قَوْمًا بُورًا ہلاک ہونے والے لوگ یا وہ خود ہی برباد ہو کر رہے۔

وہ کہیں گے: آپ کی ذات پاک ہے، ہماری مجال نہ تھی کہ ہم آپ کے علاوہ دوسروں کو مددگار بناتے۔ لیکن ہوا یہ کہ آپ نے ان کے آباء و اجداد کو سامانِ زیست عطا کیا یہاں تک کہ وہ آپ کی یاد کو بھی بھول گئے اور خود ہی برباد ہو کر رہے۔

فَقَدْ كَذَّبُواكُمْ بِمَا تَقُولُونَ ۚ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يَظْلِمُ مِّنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا (۱۹)

فَقَدْ كَذَّبُواكُمْ پس وہ تمہیں جھٹلا دیں گے بِمَا تَقُولُونَ وہ جو تم کہتے تمہاری بات) فَمَا تَسْتَطِيعُونَ پس اب تم نہیں ٹال سکتے ہو صَرْفًا عذاب وَلَا نَصْرًا اور نہ کوئی مدد وَمَنْ اور جو يَظْلِمُ وہ ظلم کا ارتکاب کرے گا مِّنْكُمْ تم میں سے نَذِقْهُ ہم چکھائیں گے اسے عَذَابًا كَبِيرًا بڑا

یوں وہ تمہاری تمام باتوں کو جھٹلا دیں گے، پھر تم کسی بھی طرح نہ عذاب کو ٹال سکو گے اور نہ کوئی مدد پاسکو گے۔ اور تم میں سے جو شخص ظلم کا ارتکاب کرے گا، ہم اسے بڑے عذاب کا مزہ چکھائیں گے۔

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۗ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۗ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا (۲۰)

وَمَا اور نہیں أَرْسَلْنَا بھیجے ہم نے قَبْلَكَ تم سے پہلے مِنْ سے الْمُرْسَلِينَ رسول (جمع) إِلَّا مگر إِنَّهُمْ وہ یقیناً لَيَأْكُلُونَ کھاتے تھے الطَّعَامَ کھانا وَيَمْشُونَ اور چلتے پھرتے تھے فِي الْأَسْوَاقِ بازاروں میں وَجَعَلْنَا اور ہم نے بنایا بَعْضَكُمْ تم میں سے بعض کو (کسی کو) لِبَعْضٍ بعض (دوسروں کے لیے) فِتْنَةً آزمائش أَتَصْبِرُونَ کیا تم

صبر کرو گے وَكَانَ اور ہے رَبُّكَ تمہارا رب بَصِيرًا دیکھنے والا

اور ہم نے آپ سے پہلے جتنے پیغمبر بھیجے، وہ کھانا بھی کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے بھی تھے۔ اور ہم نے تم لوگوں کو ایک دوسرے کے لیے آزمائش کا ذریعہ بنایا ہے، تو کیا تم صبر کرو گے؟ اور آپ کا رب سب کچھ دیکھ رہا ہے۔